

LIVRET PÉDAGOGIQUE DE L'ÉTUDIANT

MASTER 2 PRO

2017-2018

Langues Étrangères Appliquées  
aux affaires internationales

Management international trilingue





La filière L.E.A. (Langues étrangères appliquées) de l'Université Paris-Est Créteil (UPEC) est orientée vers l'entreprise et prépare *via* sa licence et ses masters aux métiers du commerce international et du management international.

Axée sur l'enseignement simultané de deux langues étrangères, elle propose deux combinaisons linguistiques : anglais-espagnol ou anglais-allemand. La priorité est donnée à la langue des Affaires (économique, juridique, commerciale, technique et la communication interculturelle...) ainsi qu'à la maîtrise de la langue et de la culture françaises, non moins essentielles dans la réussite universitaire et professionnelle.

Une attention particulière est accordée aux disciplines professionnalisantes dont les contenus permettent d'acquérir de solides connaissances tant théoriques que pratiques dans des champs aussi variés que les sciences de gestion, les sciences économiques, les sciences de la communication le droit. L'ensemble de ces acquis est validé par des expériences en entreprise (stage en fin de Licence, en Master 1 et 2) qui confèrent au diplôme une orientation à caractère professionnalisant.

La formation L.E.A. amène l'étudiant à développer une grande capacité à la mobilité et à l'adaptation à multiples situations et méthodes de travail, compétences indispensables aujourd'hui.

Au cours de sa formation, l'étudiant apprendra à :

- Développer une pensée critique face à un marché global complexe et mouvant ;
- Savoir communiquer, à l'écrit comme à l'oral, dans un environnement multilingue (linguiste polyvalent) ;
- Développer son savoir faire à l'international ;
- Analyser, proposer, négocier et convaincre ;
- Maîtriser les codes professionnels du monde de l'entreprise.

Ces connaissances et compétences visent à former l'esprit critique d'un futur décisionnaire à même de répondre aux exigences et aux enjeux du monde professionnel et de ses mutations. Les diplômés L.E.A. de l'enseignement public participent au développement intellectuel de citoyens éclairés.

## SOMMAIRE

<b>1. PRESENTATION DE LA FACULTE.....</b>	<b>p.4</b>
Equipe de direction	
Scolarité et examens	
Relations internationales	
Bureau d'aide à l'insertion professionnelle	
<b>2. PRESENTATION DU DEPARTEMENT DE LEA.....</b>	<b>p.5</b>
Direction	
Secrétariat pédagogique	
Enseignants	
<b>3. DESCRIPTIFS DES ENSEIGNEMENTS.....</b>	<b>p.7</b>
Rappel des règles de vie.....	p.8
Marchés Est-Européens et germanophones.....	p.10
I. Tableaux récapitulatifs par semestre	
II. Descriptifs des enseignements	
Marchés Anglophones et Europe du Nord.....	p. 20
I. Tableaux récapitulatifs par semestre	
II. Descriptifs des enseignements	
Marchés Hispanophones et Europe du Sud.....	p.32
I. Tableaux récapitulatifs par semestre	
II. Descriptifs des enseignements	
<b>4. PRINCIPES GENERAUX CONCERNANT LES RESULTATS.....</b>	<b>p.45</b>
Capitalisation des résultats	
Compensation des résultats	
<b>5. VOCABULAIRE EN USAGE.....</b>	<b>p.46</b>
<b>6. SERVICES DE L'UPEC A CONNAITRE.....</b>	<b>p.47</b>
Les bibliothèques	
SCUIO-BAIP (information et orientation)	
Culture et vie de l'étudiant (SCVE)	
Médecine préventive	
Salles informatiques en libre-service	
<b>7. SEJOUR A L'ETRANGER.....</b>	<b>p.48</b>

## 1. PRESENTATION DE LA FACULTE DES LETTRES, LANGUES ET SCIENCES HUMAINES

### ● Equipe de direction

Doyen : Anne-Lise HUMAIN-LAMOURE

Vice-doyens :

Myriam BARON (moyens) – [myriam.baron@u-pec.fr](mailto:myriam.baron@u-pec.fr)

Jean-Marc LEBLANC (pédagogie) – [jean-marc.leblanc@u-pec.fr](mailto:jean-marc.leblanc@u-pec.fr)

Graciela VILLANUEVA (recherche) – [maria-graciela.villanueva@u-pec.fr](mailto:maria-graciela.villanueva@u-pec.fr)

Karine CHAMBEFORT (relations internationales) – [chambefort@u-pec.fr](mailto:chambefort@u-pec.fr)

Responsable administrative : Karine BELLANCE

[ra-llsh@u-pec.fr](mailto:ra-llsh@u-pec.fr) - 01 45 17 11 92

Secrétaire de direction : Marie POULET

[sec.direction-llsh@u-pec.fr](mailto:sec.direction-llsh@u-pec.fr) - 01 45 17 11 32

### ● Scolarité et examens

#### Accueil

Site Campus centre - bât. i, 1<sup>er</sup> étage, bureau i2 107

[scola-llsh@u-pec.fr](mailto:scola-llsh@u-pec.fr) - 01 45 17 11 79

#### Horaires d'ouverture

Du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 16h30.

#### Les étudiants pourront y trouver les :

- pochettes d'inscription administrative,
- attestations de réussite,
- certificats de scolarité,
- certificats d'assiduité,
- formulaires de demande d'équivalence internes à la Faculté,
- relevés de notes,
- informations concernant les résultats d'examens et les sessions de rattrapage.

### ● Relations internationales

Dans le cadre d'accords de partenariat avec des universités étrangères, vous pouvez réaliser une partie de votre cursus à l'étranger en validant des crédits ECTS suivant le contrat d'études arrêté avant votre départ.

#### Contact :

Vincent RONACH

Site Campus centre - bât. i, 1<sup>er</sup> étage, bureau i3 102

[international-llsh@u-pec.fr](mailto:international-llsh@u-pec.fr) - 01 45 17 66 86

### ● Bureau d'aide à l'insertion professionnelle (BAIP)

Sa mission est d'informer et d'orienter les étudiants dans leur recherche de stage ou d'un premier emploi. Il est chargé de diffuser des offres de stages et d'emplois et accompagne les étudiants dans la signature des conventions. Il entretient des relations avec les acteurs socio-économiques et institutionnels de la région et développe des partenariats.

#### Contact :

Site Campus centre - bât. i, 1<sup>er</sup> étage, bureau i2 108

[baip-llsh@u-pec.fr](mailto:baip-llsh@u-pec.fr) - 01 45 17 70 53

## 2. PRESENTATION DU MASTER « LEA : MANAGEMENT INTERNATIONAL TRILINGUE »

### 1. Présentation générale

Ce Master propose une formation graduée et équilibrée répondant aux besoins des entreprises, administrations et organisations à la recherche de cadres et collaborateurs capables d'assumer des missions liées aux **échanges internationaux**.

L'originalité de cette formation est de relier des connaissances de haut niveau, dispensées en trois langues vivantes, à des **zones géographiques**, avec programmes d'échange et stages à l'étranger.

**Master trilingue** : maîtrise de l'anglais, d'une deuxième langue majeure, et d'une troisième langue optionnelle.

Les étudiants du Master 1 Anglais/Allemand ayant un bon niveau de langues peuvent suivre un cursus d'études intégré entre le Master LEA « Management International Trilingue » de l'UPEC et le Master of Art « Internationale Wirtschaftsbeziehungen » (Relations Economiques Internationales) de l'Université de Freiburg in Breisgau (Frankreich-Zentrum), qui se conclut par la délivrance d'un **Double-Diplôme franco-allemand de Master**. Les étudiants sont inscrits à la fois dans leur Université d'origine (UPEC) et dans l'Université d'accueil (dispense de droits d'inscription) et reçoivent une **bourse de l'UFA** (Université Franco-Allemande). Les étudiants suivent les cours à l'Université de Freiburg au semestre 1 du Master 2 et effectuent ensuite un stage de 6 mois en Allemagne.

### 2. Organisation du Master 2

La formation LEA en Master 2 propose trois parcours distincts correspondant aux compétences linguistiques des étudiants et à leurs applications au management.

Les cours se déroulent sur 2 semestres (3 & 4).

Le semestre 4 comprend un stage de commerce international (marketing, import-export, finances) de 6 mois en entreprise, en France ou à l'étranger.

Le mémoire de stage se base sur la mission de l'étudiant et la méthodologie de la recherche en gestion.

#### **Présentation des trois parcours du Master 2**

- **Marchés anglophones** : parcours tourné vers les Etats-Unis, le Royaume-Uni et l'Europe du nord.

Ce parcours fait porter l'accent sur l'anglais comme langue internationale des négociations (cours de négociation et de négociation directe en anglais). Tous les cours, à l'exception des matières techniques, sont dispensés en anglais par des enseignants et des professionnels anglophones.

- **Marchés hispanophones** : parcours tourné vers l'Espagne et l'Amérique latine.

Les relations commerciales avec les pays méditerranéens sont également étudiées. Les cours de Structures et dynamiques territoriales, de Modes de présence et stratégie des firmes, et de spécificités juridiques et fiscales sont dispensés en espagnol par des enseignants invités de l'université Pablo de Olavide de Séville et de Cadix.

- **Marchés germanophones et est-européens** : parcours tourné vers tous les pays d'Europe centrale et orientale (PECO).

Ce parcours s'adresse aux étudiants voulant travailler sur la zone Allemagne ou est-européenne. Les étudiants originaires des pays de l'Est peuvent compléter leurs connaissances des marchés, des structures économiques et du fonctionnement des entreprises dans cette zone, dont la Russie constitue le pôle majeur.

### **3. Le Département LEA**

#### **● Direction**

E. FAVIER - N. DUCHÊNE

#### **● Secrétariat pédagogique**

Maison des Langues et des Relations Internationales, bureau 011 – RDC  
Madame Koustanai (master) - Madame Maizonnet (licence)

☎ 01.82.69.48.66 / 48.67

E-mail : [sec.lea.creteil-llsh@u-pec.fr](mailto:sec.lea.creteil-llsh@u-pec.fr)

- Horaires d'ouverture :

- Matin : Du lundi au vendredi de 9h15 à 12h15
- Après-midi : Lundi, Mardi, jeudi, de 13h30 à 16h00  
*Fermé le mercredi et vendredi après-midi*

- Rôle du secrétariat :

- accueil des étudiants,
- inscription dans les groupes de travaux dirigés,
- diffusion et actualisation de l'information,
- mise à jour des emplois du temps,
- prise des rendez-vous avec les enseignants.

#### **● Coordination pédagogique par parcours:**

##### **❖ Parcours Marchés est-européens et germanophones :**

Mme WINKLER, Bureau 110

##### **❖ Parcours Marchés anglophones et Europe du Nord :**

Mme KESSELMAN, Bureau 113

##### **❖ Parcours Marchés hispanophones et d'Europe du Sud :**

Mme Fernández, Bureau 109 et Madame Duchêne, Bureau 108

### 3. DESCRIPTIFS DES ENSEIGNEMENTS

#### **U.E 1 et U.E 3 : MANAGEMENT INTERNATIONAL**

Management interculturel CM  
Modes de présence et stratégie des firmes CM  
Techniques financières CM  
Méthodes de gestion CM  
Techniques export CM  
Politiques de marketing CM  
Spécificités juridiques et fiscales CM  
Contrôle de gestion CM

#### **U.E 2 et U.E 4 : CONNAISSANCES DES TERRITOIRES ET LANGUES ETRANGERES**

Structures et dynamiques territoriales CM  
Histoire politique et économique CM  
Anglais des affaires TD (commun aux 3 parcours)  
Allemand des affaires, Russe des affaires ou Espagnol des affaires TD  
Option langue C TD

#### **U.E 5 : STAGE**

Stage de 24 semaines en entreprise suivi de la rédaction et de la soutenance d'un mémoire devant un jury.

#### **Défaillance :**

L'UE Stage est un ensemble : **Stage + Mémoire + Soutenance.**

Il va de soi qu'un stage non effectué ne peut être rattrapé pour la 2<sup>ème</sup> session (compte tenu de la durée obligatoire de 24 semaines).

Toutefois, un étudiant qui aura effectué complètement son stage et aura remis son rapport en temps et en heure mais qui aura été défaillant lors de la soutenance pourra, si cette défaillance est justifiée, faire la demande d'une soutenance pendant la session de rattrapage.



## **Rappel des règles de vie, de savoir-vivre et du vivre-ensemble, au sein du Département L.E.A. - Maison des Langues**

### **I Dans l'enceinte des cours et TD :**

Un comportement sérieux et professionnel est attendu de la part de tous les étudiants.

La parole de l'enseignant fait autorité.

Politesse, savoir-vivre et bienséance sont de bon aloi.

Une tenue correcte est exigée.

Un comportement exemplaire, envers l'enseignant et les autres étudiants, est toujours de rigueur.

L'usage des téléphones portables est proscrit.

L'utilisation des ordinateurs est à la convenance des enseignants.

Ponctualité : chaque enseignant fixe son propre degré de tolérance, en fonction de sa matière et des tâches liées à chaque séance. Les retards, à titre exceptionnel, doivent être justifiés et excusés (sans motif valable, l'étudiant s'expose à un refus d'accéder au cours ou TD).

Les moyens de locomotion à roulettes (rollers, trottinettes, skates, etc.) ne sont pas autorisés dans l'enceinte des cours.

La nourriture n'est pas autorisée dans l'enceinte des salles de cours.

**Tout contrevenant au respect des consignes, de la bienséance, d'autrui, et toute personne au comportement perturbateur, empêchant le bon déroulement des cours et TD, se verrait exclure temporairement, voire définitivement.**

### **II Dans le cadre des D.S.T. :**

Les retards aux D.S.T. sont à la discrétion de chaque enseignant et fixés selon chaque matière.

Il peut être demandé aux étudiants d'apporter leurs propres feuilles et brouillon. L'enseignant se réserve le droit de redistribuer ces feuilles avant le démarrage de l'épreuve.

Les étudiants n'ont devant eux, sur leur table, que le matériel nécessaire, précisé par l'enseignant (stylos, crayons, gommes, règle, stylo correcteur). Sauf avis contraire et explicite de l'enseignant pendant l'épreuve, tous les matériels électroniques doivent être éteints et déposés de côté, avec les affaires personnelles (au tableau, dans les rangées ou au bureau).

Les sujets ne sont distribués que dans le silence.

Dans un souci de confort de tous, et pour faciliter la concentration, les épreuves ne peuvent se dérouler que dans le respect du silence.

Chaque étudiant se doit de respecter le délai qui lui est imparti pour chaque D.S.T.

Tout manquement aux consignes peut entraîner l'exclusion de contrevenants.

**L'inscription au Département vaut pour accord à ces règles de vie, de savoir-vivre et de vivre-ensemble, au sein du département de L.E.A.**

## ATTENTION AU PLAGIAT !

**Les enseignants sont très vigilants vis-à-vis du plagiat : sous forme orale, lors d'un exposé, sous forme écrite, pour un devoir à la maison, voire en devoir sur table de contrôle continu et/ou en partiel lors des examens finaux.**

**Le plagiat compromet vos chances de réussite.**

**Le plagiat est inadmissible, quel que soit le niveau du cursus.**

Les études universitaires obéissent à des règles déontologiques : respect de la propriété intellectuelle (voir l'article L335-2 ; lien ci-dessous\*) et honnêteté. Il est essentiel de consulter des ouvrages critiques mais leur utilisation doit s'exercer selon des règles précises.

Voici en résumé **quelques rappels utiles** :

- Pour les travaux rendus dans le cadre du contrôle continu, **tout emprunt d'idées doit être clairement signalé par l'étudiant, qu'il s'agisse d'un ouvrage critique** (sous forme de livre) **ou d'un site internet**, quel qu'il soit (y compris Wikipedia). Pour un ouvrage, les références (auteur, titre de l'ouvrage, lieu d'édition, éditeur, date et page/s de la citation ou des citations) devront être indiquées explicitement. Il en va de même pour tout emprunt sur internet qui devra mentionner le nom et l'adresse du site consulté (son auteur le cas échéant) et la date de consultation.

- **Toute citation (même une seule phrase, voire seulement quelques mots) doit être clairement indiquée par des guillemets**, et accompagnée d'une référence précise (entre parenthèses, ou mieux encore dans une note de bas de page) à l'auteur, à l'ouvrage, au site, selon les cas (Voir ci-dessus).

- **Même reformulée, une citation doit être clairement signalée par l'étudiant qui montrera qu'il s'agit d'un emprunt** dans les conditions évoquées ci-dessus.

**Depuis 2009, la Faculté des Lettres, Langues et Sciences Humaines dispose d'un logiciel anti-plagiat. Tout travail plagié entraînera une procédure disciplinaire.**

\*[www.legifrance.gouv.fr/affichCodeArticle.do?idArticle=LEGIARTI000006279172&cidTexte=LEGITEXT00006069414](http://www.legifrance.gouv.fr/affichCodeArticle.do?idArticle=LEGIARTI000006279172&cidTexte=LEGITEXT00006069414)

# Marchés est-européens et germanophones

Responsable : Mme Winkler

## Modalités de contrôle des connaissances

### Semestre 3

ECTS	UE 1 : Management international	Examen Régime Général				Examen Régime Dégrogoire		2° session	
		Contrôle continu		Examen terminal		Ecrit %	Oral %	Ecrit %	Oral %
		Ecrit %	Oral %	Ecrit %	Oral %				
4	ECUE 1 Management interculturel CM		50	50		50	50	50	50
3	ECUE 2 Modes de présence et stratégies des firmes CM / Spécificités administratives (PECO) CM	50	50			100		100	
4	ECUE 3 Techniques financières CM			100		100		100	
3	ECUE 4 Méthodologie de la recherche en gestion CM	70	30			100		100	
4	ECUE 5 Techniques export CM		100			100		100	
3	ECUE 6 Contrôle de gestion CM		100			100		100	
ECTS	UE 2 : Connaissances des territoires et langues étrangères								
3	ECUE 1 Structures et dynamiques territoriales CM			100		100		100	
3	ECUE 2 Langue A Anglais des affaires CM/TD			50	50	50	50		100
3	ECUE 3 Langue B Allemand ou russe des affaires TD	50	50			100		50	50

## Semestre 4

ECTS	UE 3 : Management international	Examen Régime Général				Examen Régime Déroatoire		2 <sup>e</sup> session	
		Contrôle continu		Examen terminal		Ecrit %	Oral %	Ecrit %	Oral %
		Ecrit %	Oral %	Ecrit %	Oral %				
3	ECUE 1 Politiques marketing CM			100		100		100	
3	ECUE 2 Spécificités juridiques et fiscales CM			100		100		100	
ECTS	UE 4 : Connaissances des territoires								
2	ECUE 1 Histoire politique et économique CM			100		100		100	
2	ECUE 2 Langue C Allemand ou Russe débutant TD	50	50			100		100	
ECTS	UE 5 : Stage								
20	Stage	Mémoire (50) + soutenance (50)				Mémoire + soutenance		Mémoire + soutenance	

## **UE 1 et UE 3 : MANAGEMENT INTERNATIONAL**

### **❖ UE 1 ECUE 1 Management Interculturel (Mme POULAKIDAS)**

#### **1. Objectives of the course**

To understand the challenges and opportunities of international management in the context of globalization.

To identify and analyze principle theories of international management.

To describe effective intercultural management and leadership strategies in a global context.

As we live in a business environment of increasing globalization and political, economic and social change, it is important to develop and apply viable strategies related to intercultural management which effectively address the challenges and opportunities in the target countries where a company seeks to expand. The objective of the International Management course is to examine and apply a variety of strategies related to advancing the manager's future business tasks in an international context. The course serves as a platform from which to view different approaches and strategies to enhance leadership and management from the perspective of international management.

#### **2. Methodology**

- 1) Readings from books, and articles from journals and periodicals
- 2) Case study analyses
- 3) In-class assignments
- 4) Group project

#### **3. Reading material**

Velo, V. (2011). Cross-Cultural Management. In Gully, S. and Phillips, J. (Eds), The Human Resource Management and Organizational Behavior Collection. New York: Business Expert Press.

(Link:[https://books.google.fr/books?hl=en&lr=&id=k-HqttBlhLkC&oi=fnd&pg=PR7&dq=Veronica+Velo+\(2011\).+Cross-cultural+management,&ots=UUzQTjaOfc&sig=1MUAGjlQQ5e9jYzA4eIOrcLJpk#v=onepage&q&f=false](https://books.google.fr/books?hl=en&lr=&id=k-HqttBlhLkC&oi=fnd&pg=PR7&dq=Veronica+Velo+(2011).+Cross-cultural+management,&ots=UUzQTjaOfc&sig=1MUAGjlQQ5e9jYzA4eIOrcLJpk#v=onepage&q&f=false))

### **❖ UE 1 ECUE 2 Modes de présence et stratégie des firmes**

#### **1. Programme**

Ce cours vise à permettre aux étudiants d'identifier les stratégies de présence à l'étranger des firmes compte tenu des caractéristiques des pays d'accueil et d'origine de la firme, des ressources et compétences de cette dernière et de l'environnement mondial. Plus particulièrement, l'étudiant apprend à identifier les avantages et désavantages des différentes formes d'organisation à l'international à la disposition des firmes dans le cas spécifique des pays d'Europe centrale et orientale et des membres de la Communauté des Etats indépendants (CEI) et avec un accent mis sur les relations avec les pays germanophones (Allemagne, Autriche, Suisse).

#### **2. Bibliographie**

MUCCHIELLI J.-L. (prendre la dernière édition), *Multinationales et mondialisation*, Paris, Editions du Seuil

## ❖ UE 1 ECUE 2 Spécificités administratives

### Objectifs

Le nombre de pays d'Europe centrale et Orientale (PECO) et des pays membres de la Communauté des Etats indépendants (CEI) implique des stratégies différentes qui sont toutes guidées par les contraintes administratives de chaque pays et nécessite des études particulières.

Ce cours aura pour objectifs de confronter les étudiants à toutes ces particularités administratives pour leur permettre de les gérer au mieux.

## ❖ UE 1 ECUE 3 Techniques financières (M. Morhain)

### 1. Objectifs et Méthodes

Ce cours a pour objectif de familiariser les étudiants avec une approche spécifique à chaque zone, voire à chaque pays, en fonction de l'environnement industriel, agricole ou des services recherchés par une entreprise étrangère. Il s'agira d'apprécier les risques financiers liés à chaque économie.

### 2. Compétences acquises

- Savoir analyser les risques de chaque pays (politique, de change, économique).
- En déduire les moyens spécifiques de paiement à utiliser et les garanties à exiger.

### 3. Bibliographie

LEGRAND Gh. et MARTINI H., *Management des Opérations de commerce international*, Paris, Dunod Ed., 2005

MARTINI H., DEPREE D., KLEIN-CORNEDE J., *Crédits documentaires, lettres de crédit stand-by, cautions et garanties Guide pratique*, Editeur Revue Banque, 2007

## ❖ UE 1 ECUE 4 Méthodologie de la recherche en gestion

(Mme Guilloux)

### 1. Objectifs et Méthodes

Réussir un projet de recherche exige beaucoup de rigueur. Ce cours apporte une aide à l'étudiant en master qui doit rédiger un mémoire de recherche en management. Il éclaire la notion de paradigme épistémologique, la construction d'un objet de recherche et les implications méthodologiques. Des exemples d'articles de recherche viendront illustrer les propos de l'intervenant.

### 2. Thèmes abordés

- Philosophie des sciences
- Inscrire son projet dans un cadre épistémologie
- Spécifier l'objet de recherche : champ d'étude, choix d'un cadre théorique, problématique, hypothèses
- Collecter et traiter des données

- Structurer et communiquer les résultats de recherche (Méthodes qualitatives, Méthodes quantitatives)

### **3. Bibliographie**

Albarelo L, *Apprendre à chercher*, De Boeck, 2007

Gavard Perret et al., *Méthodologie de la recherche : réussir son mémoire ou sa thèse en sciences de gestion*, Pearson, 2008.

Pourtois P., Desmet H., *Epistémologie et Instrumentation en sciences humaines*, Mardaga, 1997

Vicki L. Plano Clark, *Understanding Research: A Consumer's Guide*, Pearson, 2009

Y Giordano coordination, *Conduire un projet de recherche*, EMS, 2003

## **❖ UE 1 ECUE 5 Techniques export**

**(M. Truel)**

### **1. Objectif et méthodes**

Ce cours est centré sur l'analyse des opportunités de marchés et les techniques à mettre en œuvre pour exploiter leur potentiel.

La première partie sera consacrée à l'analyse de la dynamique des marchés dans les PECO, au niveau macro-économique et dans différents secteurs significatifs. Une attention particulière sera portée aux effets de la transition, aux structures de consommation, à l'impact de la crise, et au rôle des investissements étrangers.

La deuxième partie traitera plus particulièrement des bases du commerce international (organisation du commerce extérieur, rôle des douanes, transport, assurances) et des procédures d'exportation (incoterms, certifications, dédouanement, logistique, conditions commerciales, sécurisation des paiements).

### **2. Bibliographie**

Emmanuel Jolivet et Didier Ferrier, *Les incoterms*, ed. Litec

Ghislaine Legrand et Hubert Martini, *Commerce International*, 3<sup>ème</sup> édition, ed. Dunod

Des documents de cadrage et des études sectorielles seront remis aux étudiants durant le cours.

## **❖ UE 1 ECUE 6 Contrôle de gestion**

**(M. Njiki)**

### **1. Objectifs et Méthodes**

Cet enseignement a pour objectif la compréhension et l'approfondir des notions de contrôle de gestion. Il permet de comprendre les mutations du contrôle de gestion, de découvrir et maîtriser les méthodes et outils du contrôle de gestion pour piloter la performance d'une organisation. Plus largement, il vise à rendre les étudiants aptes à s'inscrire dans une logique budgétaire au sein d'une entreprise, à comprendre les mécanismes d'élaboration des plans, budgets et tableau de bord, à analyser les résultats et les écarts.

### **2. Programme**

- Introduction : Les mutations du contrôle de gestion et ses nouvelles formes.

- Le processus d'élaboration des budgets et le contrôle budgétaire
- Contrôle des résultats et mesure de performance
- Tableau de bord et reporting

### **3. Bibliographie**

- *Comptabilité analytique et contrôle de gestion*, Alain Mikol, Hervé Stolowy, Dunod, 1993.
- *Contrôle de gestion*, Claude Alazard, Sabine Separi, Dunod, 2007.
- *Contrôle de gestion, contrôle d'entreprise et gouvernance*, 7<sup>ème</sup> édition PUF 2007
- *Contrôle de gestion*, G. Langlois, C. Bonnier manuel (DECF) épreuve 7 Foucher 1998
- *Management et contrôle de gestion, DSCG3*, par JOUGLEUX M., LIVIAN Y-F, édition Foucher, 2007

## **UE 2 et UE 4 : CONNAISSANCES DES TERRITOIRES ET LANGUES ETRANGERES**

### **❖ UE 2 ECUE 1 Structures et dynamiques territoriales**

**(M. Avioutskii)**

#### **1. Objectif et méthodes**

L'argumentation générale de cet enseignement consiste à mettre l'accent sur une analyse des principaux acteurs qui participent à l'organisation des espaces (c'est-à-dire les populations, les Etats et les entreprises) et à la structuration des territoires, et à replacer les dynamiques récentes des recompositions spatiales dans des évolutions sur le long terme.

Le cours abordera les enjeux de la transition et le champ des possibles de la dynamique économique (cohérence des systèmes productifs, spécialisation, économie de rente, investissements étrangers).

On distinguera les différentes dynamiques de croissance et de développement dans les pays est-européens (nouveaux membres de l'Union Européenne, économies pétrolières de la Russie, du Kazakhstan et de l'Azerbaïdjan). On établira quelques comparaisons avec les pays germanophones.

#### **2. Compétences acquises**

Cet enseignement développe les capacités des étudiants à envisager les caractéristiques actuelles et les évolutions récentes des territoires est-européens, non comme des aspects particuliers à chacun des pays, mais comme représentatives de phénomènes plus généraux, liés, d'une part, à l'héritage tant socialiste qu'anti-socialiste et, d'autre part, au contexte politico-économique englobant (et notamment la perspective de l'intégration dans l'Union Européenne).

### **❖ UE 2 ECUE 2 Langue A Anglais des affaires**

**(Mme Kesselman)**

#### **1. Objectifs et Méthodes**

La partie Cours Magistral (CM) présentera la négociation internationale, ses tactiques et ses stratégies.

La partie Travaux Dirigés (TD) du cours d'anglais des affaires a pour objectif de développer les capacités de négociation des élèves-négociateurs sur le plan linguistique, tout en maîtrisant des apports théoriques et techniques. Il se base sur la méthode originale d'enseignement de la négociation de projet développée par l'enseignante, celle qui consiste à partir de la constitution d'un Plan de négociation, approche à la fois systématique et globale.



## **2. Bibliographie**

Des brochures sont distribuées aux étudiants. La maîtrise de leur contenu ainsi que celui des manuels qui suivent est obligatoire pour les deux régimes (Régime continu et Régime dérogatoire)

VUILLOD, M., KESSELMAN, D. (2005), *La Négociation de projet : des objectifs à la réalisation*, Paris, Editions TECHNIP.

MACKENZIE, I. (2010), *A Course for Business Studies and Economics*, Cambridge, Professional English.

## **Langue A Anglais des affaires - Oral (Mme Favier)**

### **1. Programme**

Étude de l'actualité économique et commerciale à partir de documents audio et vidéo de la BBC, NPR, CNN et RTE, et de la presse anglophone. Exercices de traduction orale, débats et jeux de rôle.

### **2. Évaluation**

Exposé oral et compréhension orale par écrit.

## **❖ UE 2 ECUE 3 Langue B Russe des affaires**

**(Mme Pankova)**

**ou**

## **Allemand des affaires**

**(M. Menant)**

### **1. Objectif et méthodes**

L'objectif du cours est la familiarisation avec les outils du management de projet international, et plus précisément du management de projet franco-allemand. Le cours est centré sur les liens entre « stratégie internationale » et « organisation internationale », « organisation primaire » et « organisation secondaire ».

Sont abordées les différentes méthodes d'élaboration de projets, de mise en oeuvre et de résolution de problèmes.

### **2. Compétences acquises**

Le pilotage de projets franco-allemands est maîtrisé dans ses différentes dimensions théoriques et pratiques. Les outils d'analyse et de contrôle sont connus et mis en lien avec l'élaboration et le suivi d'objectifs stratégiques.

## **UE 3 : MANAGEMENT INTERNATIONAL**

### **❖ UE 3 ECUE 1 Politiques Marketing**

(Mme Rivas)

#### **1. Objectives**

The objective of this class is to familiarize students with corporate communication strategies in international business organizations. After a short history of communication, a particular emphasis is placed on topics such as comparative advertising, media planning, identity-building, aesthetic marketing, the media mix, and cause-related communication. The organization and function of advertising agencies, along with professional profiles in advertising, is presented within the context of a pragmatic, hands-on learning approach.

#### **2. Bibliography**

Balmer, John M.T., Greyser, Stephen (eds.), *Revealing the Corporation*. Routledge, Londres et New York, 2007.

De Pelsmacker, P., Geuens M., Van Den Bergh, J., *Marketing Communications: A European Perspective*, Pearson, 2008.

Hatch, M.J., Schultz, M., *Taking Brand Initiative: How Companies Can Align Strategy, Culture, and Identity through Corporate Branding*, Wiley, 2008.

#### **3. Evaluation**

Oral presentation and written exam.

### **❖ UE 3 ECUE 2 Spécificités juridiques et fiscales**

(Mme Pankova)

#### **Objectif et méthodes**

L'objectif du cours est de familiariser les étudiants avec les nouvelles règles du jeu dans les pays émergents d'Europe de l'Est et de la CEI, notamment le droit des sociétés, des contrats internationaux ainsi que le système fiscal et judiciaire. L'étudiant sera ainsi à même de bien aborder le marché russe ainsi que celui des autres pays de la CEI ou de l'Europe centrale et orientale.

L'accent sera mis sur l'intégration des grandes institutions nationales (Union Européenne, OCDE, OMC) et leur impact sur le cadre juridique et réglementaire, à partir d'exemples d'organisation des systèmes juridiques.

En plus du positionnement des PECO vis-à-vis de ces institutions, le cours se tournera aussi vers les pays de l'Union Européenne, et en particulier les pays germanophones comme zone d'attraction juridique. On traitera des principaux enjeux de la reprise de l'acquis communautaire pour les états membres et de la convergence dans de nombreux domaines pour les non membres.

## **UE 4 : CONNAISSANCES DES TERRITOIRES**

### **❖ UE 4 ECUE 1 Histoire politique et économique**

(M. Duffaud)

## **1. Objectifs et méthodes**

Le cours porte sur l'histoire politique et économique de la Russie et de l'Europe centrale et balkanique depuis le XVIIIème siècle. L'accent est mis sur les grandes transformations intervenues depuis la première guerre mondiale, jusqu'au processus de transformation post-socialiste et aux reconfigurations contemporaines. Les interactions avec le monde occidental et l'Europe de l'Ouest sont particulièrement soulignées. La spécificité des histoires nationales et régionales est mise en relief aux diverses époques considérées, tout en soulignant les évolutions graduelles et les bifurcations majeures dans les régimes politiques et les systèmes économiques qui marquent l'histoire moderne du monde situé à l'« Est » de l'Europe.

## **2. Bibliographie**

BEREND I., *History Derailed. Central and Eastern Europe in the Long Nineteenth Century*, University of California Press, 2003

CASTELLAN G., *Histoire des peuples d'Europe centrale*, Paris Fayard, 2003

CHAVANCE B., *Les réformes économiques à l'Est : de 1950 aux années 1990*, Paris, Nathan, Coll. « Circa », 1992

DULLIN S., *Histoire de l'URSS*, Paris La Découverte, « Repères », 2003

MAGNIN É., *Les transformations économiques en Europe de l'Est depuis 1989*, Paris, Dunod, Coll. « Topos », 1999

SOKOLOFF G., *La puissance pauvre*, Paris, Fayard, 2000

## **❖ UE 4 ECUE 2 Option langue C**

### **Allemand Débutant (Mme Winkler)**

**ou**

### **Russe débutant (Mme Pankova)**

Ce cours vise à acquérir le vocabulaire de la langue quotidienne, qui permet rapidement de s'exprimer dans des situations simples : les tournures idiomatiques, les expressions usuelles et les thèmes courants sont abordés conjointement. Le but est d'apprendre à écrire, à comprendre et surtout à s'exprimer correctement dans des situations concrètes et fréquentes de la vie courante.

Au terme de l'année, l'étudiant est capable de communiquer dans des situations quotidiennes et de répondre aux situations professionnelles les plus simples.

## **❖ UE 5 Stage**

Le stage est l'occasion, pour l'étudiant, d'approfondir et d'élargir les connaissances acquises au Département. Après une brève période d'observation, l'étudiant doit participer à la vie de l'entreprise et être placé en situation de responsabilité.

- Le stage donne lieu à la rédaction d'un mémoire soutenu devant un jury constitué de deux enseignants et d'un professionnel. Les stages à l'étranger sont fortement recommandés.
- Un *Guide des stages* est distribué aux étudiants en janvier ; les indications de calendrier, de forme et de contenu doivent être toutes respectées sous peine de non validation du stage. Chaque étudiant bénéficie par ailleurs, pendant son stage, de l'encadrement d'un enseignant.
- Stage en entreprise d'une durée de 24 semaines (6 mois maximum).

- Les conventions doivent être établies en **4 exemplaires** (**5 exemplaires** pour les stages à l'étranger) dûment signés par l'entreprise, l'étudiant, la direction du Département et le Doyen de l'UFR de Lettres.

### **Défaillance**

L'UE Stage est un ensemble : **Stage + Mémoire + Soutenance**.

Il va de soi qu'un stage non effectué ne peut être rattrapé pour la 2<sup>e</sup> session (compte tenu de la durée obligatoire de 24 semaines).

Toutefois, un étudiant qui aura effectué complètement son stage et aura remis son rapport en temps et en heure mais qui aura été défaillant lors de la soutenance pourra, si cette défaillance est justifiée, faire la demande d'une soutenance pendant la session de rattrapage.

# Marchés anglophones et Europe du Nord

Responsable : Mme Kesselman

## Modalités de contrôle des connaissances

### Semestre 3

ECTS	UE 1 : <i>Management international</i>	Examen Régime Général				Examen Régime Dérogatoire		2 <sup>e</sup> session	
		Contrôle continu		Examen terminal		Ecrit %	Oral %	Ecrit %	Oral %
		Ecrit %	Oral %	Ecrit %	Oral %				
4	ECUE 1 Management Interculturel et Applications CM		50	50		50	50	50	50
3	ECUE 2 Modes de présence et Stratégies firmes CM	50	50			100		100	
4	ECUE 3 Techniques financières CM			100		100		100	
3	ECUE 4 Méthodologie de la recherche en gestion CM	70	30			100		100	
4	ECUE 5 Techniques export CM			100		100		100	
3	ECUE 6 Contrôle de gestion CM			100		100		100	
ECTS	UE 2 : <i>Connaissances des territoires et langues étrangères</i>								
3	ECUE 1 Structures et dynamiques territoriales/Histoire économique et politique (GB) CM	50	50			100		100	
3	ECUE 2 Langue A Anglais des affaires CM/TD			50	50	50	50		100
3	ECUE 3 Langue B Allemand ou Espagnol des affaires TD	50	50			50	50	50	50

## Semestre 4

ECTS	UE 3 : Management international	Examen Régime Général				Examen Régime Dérogatoire		2 <sup>e</sup> session	
		Contrôle continu		Examen terminal		Ecrit %	Oral %	Ecrit %	Oral %
		Ecrit %	Oral %	Ecrit %	Oral %				
3	ECUE 1 Politiques marketing CM	100				100		100	
3	ECUE 2 Spécificités juridiques et fiscales CM	100				100		100	
ECTS	UE 4 : <i>Connaissances des territoires</i>								
2	ECUE 1 Structures et dynamiques territoriales/Histoire économique et politique (US) CM			100		100		100	
2	ECUE 2 Langue C TD	50	50			100		100	
ECTS	UE 5 : Stage								
20	Stage	Mémoire (50) + soutenance (50)				Mémoire + soutenance		Mémoire + soutenance	

## UE 1 et UE 3 : MANAGEMENT INTERNATIONAL

### ❖ UE 1 ECUE 1 Management Interculturel

(Mme POULAKIDAS)

#### 1. Objectives of the Course

To understand the challenges and opportunities of international management in the context of globalization.

To identify and analyze principle theories of international management.

To describe effective intercultural management and leadership strategies in a global context.

As we live in a business environment of increasing globalization and political, economic and social change, it is important to develop and apply viable strategies related to intercultural management which effectively address the challenges and opportunities in the target countries where a company seeks to expand. The objective of the International Management course is to examine and apply a variety of strategies related to advancing the manager's future business tasks in an international context. The course serves as a platform from which to view different approaches and strategies to enhance leadership and management from the perspective of international management.

#### 2. Methodology

- 1) Readings from books, and articles from journals and periodicals
- 2) Case study analyses
- 3) In-class assignments
- 4) Group project

#### 3. Reading material

Velo, V. (2011). Cross-Cultural Management. In Gully, S. and Phillips, J. (Eds), *The Human Resource Management and Organizational Behavior Collection*. New York: Business Expert Press. (Link:[https://books.google.fr/books?hl=en&lr=&id=k-HqttBlhLkC&oi=fnd&pg=PR7&dq=Veronica+Velo+\(2011\).+Cross-cultural+management,&ots=UUzQTjaOfc&sig=1MUAGjlQQ5e9jYzA4eIOrcclJpk#v=onepage&q&f=false](https://books.google.fr/books?hl=en&lr=&id=k-HqttBlhLkC&oi=fnd&pg=PR7&dq=Veronica+Velo+(2011).+Cross-cultural+management,&ots=UUzQTjaOfc&sig=1MUAGjlQQ5e9jYzA4eIOrcclJpk#v=onepage&q&f=false))

### ❖ UE 1 ECUE 2 Modes de présence et stratégie des firmes

(Mme Granier)

#### 1. Objectifs et méthodes

L'objectif est d'étudier les stratégies et les modalités d'internationalisation des firmes en direction des pays anglophones ; l'Amérique du Nord et les Iles Britanniques, principalement.

Le travail de l'étudiant consistera en l'analyse de documents, la recherche personnelle d'informations, et les présentations écrites et orales.

La seule langue de travail du cours est l'anglais.

#### 2. Bibliographie

Lectures conseillées:

Lemaire J-P, *Stratégies d'internationalisation*, Dunod, 2010.

Amelon J-L et Cardebat J-M, *Les nouveaux défis de l'internationalisation*, De Boeck, 2010.

Corinne P-B et Hélène de Ster-Beaume-Vieille, *Marketing International*, Dunod, 2007.

## ❖ UE 1 ECUE 3 Techniques financières

(M. Cubeddu)

### 1. Objectifs et Méthodes

Ce cours a pour objectif de familiariser les étudiants avec une approche spécifique à chaque zone, en fonction de l'environnement industriel, agricole ou des services recherchés par une entreprise étrangère. Il s'agira d'apprécier les risques financiers liés à chaque économie.

### 2. Compétences acquises

Savoir analyser les risques de chaque pays (politique, de change, économique).

En déduire les moyens spécifiques de paiement à utiliser et les garanties à exiger.

### 3. Bibliographie

LEGRAND Gh. et MARTINI H., *Management des Opérations de commerce international*, Paris, Dunod Ed., 2005

MARTINI H., DEPREE D., KLEIN-CORNEDE J., *Crédits documentaires, lettres de crédit stand-by, cautions et garanties Guide pratique*, Editeur Revue Banque, 2007

## ❖ UE 1 ECUE 4 Méthodologie de la recherche en gestion

(Mme Guilloux)

### 1. Objectifs et Méthodes

Réussir un projet de recherche exige beaucoup de rigueur. Ce cours apporte une aide à l'étudiant en master qui doit rédiger un mémoire de recherche en management. Il éclaire la notion de paradigme épistémologique, la construction d'un objet de recherche et les implications méthodologiques. Des exemples d'articles de recherche viendront illustrer les propos de l'intervenant.

### 2. Thèmes abordés

Philosophie des sciences

Inscrire son projet dans un cadre épistémologie

Spécifier l'objet de recherche : champ d'étude, choix d'un cadre théorique, problématique, hypothèses

Collecter et traiter des données

Méthodes qualitatives, Méthodes quantitatives etc...

Structurer et communiquer les résultats de recherche

### 3. Bibliographie

Albarello L, *Apprendre à chercher*, De Boeck, 2007

Gavard Perret et al., *Méthodologie de la recherche : réussir son mémoire ou sa thèse en sciences de gestion*, Pearson, 2008.

Pourtois P., Desmet H., *Epistémologie et Instrumentation en sciences humaines*, Mardaga, 1997

Vicki L. Plano Clark, *Understanding Research: A Consumer's Guide*, Pearson, 2009

Y Giordano coordination, *Conduire un projet de recherche*, EMS, 2003



## ❖ UE 1 ECUE 5 Techniques export

(M. Morhain)

### 1. Objectifs

Ce cours a pour but d'approfondir les bases du commerce international et d'étudier, plus particulièrement, l'organisation du commerce extérieur, le rôle des douanes, le transport, les assurances et les modes de paiement international au sein des entreprises en Espagne, en Amérique latine et dans quelques pays méditerranéens. Les études de cas des différentes pratiques seront donc liées aux pays de la zone étudiée.

### 2. Programme

#### I. Gestion opérationnelle des exportations vers les pays méditerranéens

Aspects logistiques et douaniers

#### II. Gestion documentaire

Quelles procédures et quels documents sur les pays hors Union Européenne?

#### III. Sécuriser les paiements sur la zone méditerranéenne

Opérations commerciales de biens de consommation courante

Gestion des litiges et recommandations contractuelles

Financement des exportations de biens d'équipement

#### IV. Optimiser le mode de présence

Aspects commerciaux, juridiques et financiers

### 3. Bibliographie

Les étudiants doivent également consulter régulièrement la revue le *MOCI* ainsi que les sites [www.moci.fr](http://www.moci.fr) et [www.dree.org](http://www.dree.org).

## ❖ UE 1 ECUE 6 Contrôle de gestion

(M. Njiki)

### 1. Objectifs et Méthodes

Cet enseignement a pour objectif la compréhension et l'approfondir des notions de contrôle de gestion. Il permet de comprendre les mutations du contrôle de gestion, de découvrir et maîtriser les méthodes et outils du contrôle de gestion pour piloter la performance d'une organisation. Plus largement, il vise à rendre les étudiants aptes à s'inscrire dans une logique budgétaire au sein d'une entreprise, à comprendre les mécanismes d'élaboration des plans, budgets et tableau de bord, à analyser les résultats et les écarts.

#### Programme

- Introduction : Les mutations du contrôle de gestion et ses nouvelles formes.
- Le processus d'élaboration des budgets et le contrôle budgétaire
- Contrôle des résultats et mesure de performance
- Tableau de bord et reporting

## **Bibliographie**

*Comptabilité analytique et contrôle de gestion*, Alain Mikol, Hervé Stolowy, Dunod, 1993.  
*Contrôle de gestion*, Claude Alazard, Sabine Separi, Dunod, 2007.  
*Contrôle de gestion, contrôle d'entreprise et gouvernance*, , 7<sup>ème</sup> édition PUF 2007  
*Contrôle de gestion*, G. Langlois, C. Bonnier manuel (DECF) épreuve 7 Foucher 1998  
*Management et contrôle de gestion, DSCG3*, par JOUGLEUX M., LIVIAN Y-F, édition Foucher, 2007

## **UE 2 et UE 4 : CONNAISSANCES DES TERRITOIRES ET LANGUES ETRANGERES**

### **❖ UE 2 ECUE 1 Structures et dynamiques territoriales**

**Semestre 3 : Grande-Bretagne**

**(Mme NativeI)**

#### **Local Economic and Employment Development in the UK (Part 1)**

##### **1. Programme**

L'action publique territorialisée au Royaume-Uni : politiques de développement économique et de création d'emplois au niveau local

- 1 – An introduction to the uneven geography of the UK: problems and challenges
- 2 – The decline of old industrial regions and the rise of "creative regions"
- 3 – Unemployment and labour market policy at the local level
- 4 – Entrepreneurship, civil society and the social economy

Les documents (articles, rapports, etc.) seront mis à la disposition des étudiants sur la plateforme électronique EPREL.

##### **2. Ouvrages de référence**

Amin, A., Cameron, A. & Hudson, R., *Placing the Social Economy*, Oxford: Routledge, 2002.  
Coe, N. & Jones, A., *The Economic Geography of the UK*, London, Sage, 2012.  
Pike, A., Rodriguez-Pose, A. & Tomaney, J., 2006, *Local and Regional Development*, Oxford: Routledge, 2006.

## **CONNAISSANCES DES TERRITOIRES**

#### **Local Economic and Employment Development in the UK (Part 2)**

##### **1. Programme**

L'action publique territorialisée au Royaume-Uni : la dimension sociale et environnementale

- 1 – Housing policy
- 2 – Youth policy
- 3 – Social and health inequalities
- 4 – Transport and environmental infrastructure

Les documents (articles, rapports, etc.) seront mis à la disposition des étudiants sur la plateforme électronique EPREL.

## **2. Ouvrages de référence**

Dorling, D. & Bethan Thomas, *Bankrupt Britain. An Atlas of Social Change*, Bristol: Policy Press, 2011.  
Fée, D. & Nativel, C. (eds), *Crises et politiques du logement en France et au Royaume-Uni*, Paris: Presses Sorbonne Nouvelle, 2008.  
Lund, B., *Understanding Housing Policy*, Bristol: Policy Press, 2011.  
Pickard, S., Nativel, C. & Portier-Le Cocq, F. (eds) (2012), *Les politiques de jeunesse au Royaume-Uni et en France: désaffectation, répression et accompagnement à la citoyenneté*, Paris : Presses Sorbonne Nouvelle, 2012.

## **❖ UE 2 ECUE 2 Langue A Anglais des affaires**

**(Mme Kesselman)**

### **1. Objectifs et Méthodes**

La partie Cours Magistral (CM) présentera la négociation internationale, ses tactiques et ses stratégies. La partie Travaux Dirigés (TD) du cours d'anglais des affaires a pour objectif de développer les capacités de négociation des élèves-négociateurs sur le plan linguistique, tout en maîtrisant des apports théoriques et techniques. Il se base sur la méthode originale d'enseignement de la négociation de projet développée par l'enseignante, celle qui consiste à partir de la constitution d'un Plan de négociation, approche à la fois systématique et globale.

### **2. Bibliographie**

Des brochures sont distribuées aux étudiants. La maîtrise de leur contenu ainsi que celui des manuels qui suivent est obligatoire pour les deux régimes (Régime continu et Régime dérogatoire)

MACKENZIE, I. (2010), *A Course for Business Studies and Economics*, Cambridge, Professional English  
VUILLOD, M., KESSELMAN, D. (2004), *La Négociation de projet : des objectifs à la réalisation*, Paris, Editions TECHNIP.

## **Langue A - Anglais des affaires - Oral**

**(Mme Favier)**

### **1. Programme**

Étude de l'actualité économique et commerciale à partir de documents audio et vidéo de la BBC, NPR, CNN et RTE, et de la presse anglophone. Exercices de traduction orale, débats et jeux de rôle.

### **1. Évaluation**

Exposé oral et compréhension orale par écrit.

## ❖ UE 2 ECUE 3 Langue B Allemand des affaires (M. Menant)

### 1. Objectif et méthodes

L'objectif du cours est la familiarisation avec les outils du management de projet international, et plus précisément du management de projet franco-allemand. Le cours est centré sur les liens entre « stratégie internationale » et « organisation internationale », « organisation primaire » et « organisation secondaire ».

Sont abordées les différentes méthodes d'élaboration de projets, de mise en oeuvre et de résolution de problèmes.

### 2. Compétences acquises

Le pilotage de projets franco-allemands est maîtrisé dans ses différentes dimensions théoriques et pratiques. Les outils d'analyse et de contrôle sont connus et mis en lien avec l'élaboration et le suivi d'objectifs stratégiques.

## ❖ UE 2 ECUE 3 Langue B Espagnol des affaires

(1<sup>ère</sup> partie : Mme Fernández)

(2<sup>ème</sup> partie : Mme Duchêne)

### 1. Objectifs et programme

Le cours est organisé en deux parties :

1) Etude et commentaire oral de documents économiques et commerciaux (écrits ou audio). Il s'agit d'approfondir les connaissances et de parfaire l'expression orale.

2) Traduction (de l'espagnol au français et du français à l'espagnol) de textes économiques, financiers et commerciaux pour parfaire les connaissances terminologiques et permettre également une meilleure connaissance de l'actualité économique et commerciale du monde hispanique.

### 2. Evaluation

1) exposé oral et compréhension orale par écrit

2) synthèse à remettre et DST de traduction

### 3. Bibliographie

La lecture régulière de la presse (et des sites Internet) spécialisée est un outil indispensable.

Ouvrages fondamentaux pour approfondir la langue des affaires : Dictionnaires à partir des expressions de la langue française et leur traduction en langue espagnole et ouvrage d'entraînement à la traduction.

BENEZECH J.L., « *El comercio* », Palabras, Ellipses, 2003, p. 574-605

CHAPRON Jean, GERBOIN Pierre, *Dictionnaire de l'espagnol économique, financier et commercial*, Pocket, La langue pour tous, 2008.

CHARTIER C., ZUILI. M, « *El mundo de los negocios* », Palabras, Ellipses, 2003, p. 492-526

CHARTIER C., *Palabras*, « *Finanzas* », Ellipses, 2003, p. 527-573

ECO Umberto, *Dire presque la même chose : Expérience de traduction*, Grasset, 2007.  
GOUADEC Daniel, *Traduction, terminologie, rédaction. Traduction spécialisée : chemins parcourus et autoroutes à venir ; Traduire pour le Web*, La Maison du dictionnaire, 2007.  
GOUADEC Daniel, *La traduction, le traducteur et l'entreprise* ; AFNOR, Paris 1990 (collection AFNOR GESTION)  
GILE Daniel, *La Traduction la comprendre, l'apprendre*, PUF Linguistique nouvelle, 2005.  
LAZCANO Marc, *Vocabulaire espagnol – Economie, politique, société*, Collection Cursus, Armand Colin, 2008.  
LOZANO, R., *Vademecum del traductor*. Página web del traductor autónomo Ricard Lozano. Consultable à l'adresse : <http://www.rlozano.com/>

Dictionnaire de l'Académie des Sciences commerciales édité par le CILF, en ligne : [www.academie-des-sciences-commerciales.fr](http://www.academie-des-sciences-commerciales.fr)

## **UE 3 : MANAGEMENT INTERNATIONAL**

### **❖ UE 3 ECUE 1 Politiques Marketing**

**(Mme Rivas)**

#### **Objectives**

The objective of this class is to familiarize students with corporate communication strategies in international business organizations. After a short history of communication, a particular emphasis is placed on topics such as comparative advertising, media planning, identity-building, aesthetic marketing, the media mix, and cause-related communication. The organization and function of advertising agencies, along with professional profiles in advertising, is presented within the context of a pragmatic, hands-on learning approach.

#### **Bibliography**

Balmer, John M.T., Greyser, Stephen (eds.), *Revealing the Corporation*. Routledge, Londres et New York, 2007.  
De Pelsmacker, P., Geuens M., Van Den Bergh, J., *Marketing Communications: A European Perspective*, Pearson, 2008.  
Hatch, M.J., Schultz, M., *Taking Brand Initiative: How Companies Can Align Strategy, Culture, and Identity through Corporate Branding*, Wiley, 2008.

#### **Evaluation**

Oral presentation and written exam.

### **❖ UE 3 ECUE 2 Spécificités juridiques et fiscales**

#### **1. Objectives of the course**

The course is intended to introduce students to Anglo-Saxon legal culture. Above all it is hoped that students will develop an appreciation of the unique nature of the Anglo-Saxon legal system and the important role it has played in the development of Anglo-Saxon business culture.

In this regard, it is proposed to consider the following topics:

- Constitutional organization in the United Kingdom and the United States
- History of the Common Law

- The legal profession in the common law world
- The courts in the United Kingdom and the United States
- The United States Federal Supreme Court
- Anglo-Saxon contract law and contract drafting

## **UE 4 : CONNAISSANCES DES TERRITOIRES**

### **❖ UE 4 ECUE 1**

**Semestre 4 : Etats-Unis**

**(Mme Kesselman)**

### **The American Superpower in a "New World Order"?**

#### **1. Program**

The class analyzes the United States as “Superpower” in the 21<sup>st</sup> century, its economic and geopolitical role in this increasingly complex and contradictory environment. Courses include the history of the US postwar Superpower, competitiveness from economic and regional standpoints, US Trade policy: relations with major partners and emerging markets, financial globalization. Notions of international trade and monetary policy are studied in historical perspective.

A brochure will be provided to students in class and on the electronic platform.

#### **2. Bibliography**

Lovett, A., 2<sup>nd</sup> Edition, *U.S. Trade Policy: History, Theory and the WTO*, New York, M.E. Sharpe

### **❖ UE 4 ECUE 2 Option Langue C**

**Anglais Avancé**

#### **1. Objectifs et Méthodes**

Trois types de cours sont proposés.

L’option Langue C est de 3h.

Pour l’option anglais, voici les 2 enseignements qui vous sont proposés :

##### **1) Anglais renforcé (Mme Jiguet-Jiglaire) 1h30**

Initiation aux techniques de l’interview : ce cours consiste à renforcer le niveau d’anglais et à mieux connaître les codes de l’interview afin de les maîtriser plus facilement (entretiens journalistiques, entretiens au sein de l’entreprise et entretiens d’embauche).

##### **2) Négociation directe (Mme Kesselman) 1h30**

Ce cours représente le niveau 3 du cursus de négociation, permettant aux élève-négociateurs de s’engager dans une négociation internationale en direct à partir d’un cas complexe.

## **2. Bibliographie**

MACKENZIE, I. (2010), *A Course for Business Studies and Economics*, Cambridge, Professional English

VUILLOD, M., KESSELMAN, D. (2004), *La Négociation de projet : des objectifs à la réalisation*, Paris, Editions TECHNIP.

### **Espagnol avancé**

Au cours des deux semestres l'accent sera mis sur la maîtrise de la langue afin de renforcer le niveau d'espagnol

Semestre 3 (Mme Fernández)

Etude de la culture et de l'actualité du monde hispanique contemporain.

**Les textes étudiés durant le semestre seront distribués durant les cours.**

Les étudiants seront également amenés à présenter une revue de presse à l'oral.

L'évaluation se fera par contrôle continue : 50% oral (travail en cours) et 50% écrit (DST final)

Semestre 4

Travail oral à partir d'activités créatives réalisées en cours.

### **Italien avancé**

Vous pouvez aussi opter pour l'**Italien avancé exclusivement**

Pour en savoir plus, consulter le livret LANSAD sur le site Internet de la Faculté :

<http://lettres-sh.u-pec.fr> > Formation initiale > LANSAD

## ❖ UE 5 Stage

- Le stage est l'occasion, pour l'étudiant, d'approfondir et d'élargir les connaissances acquises au Département. Après une brève période d'observation, l'étudiant doit participer à la vie de l'entreprise et être placé en situation de responsabilité.
- Le stage donne lieu à la rédaction d'un mémoire soutenu devant un jury constitué de deux enseignants et d'un professionnel. Les stages à l'étranger sont fortement recommandés.
- Un *Guide des stages* est distribué aux étudiants en janvier ; les indications de calendrier, de forme et de contenu doivent être toutes respectées sous peine de non validation du stage. Chaque étudiant bénéficie par ailleurs, pendant son stage, de l'encadrement d'un enseignant.
- Stage en entreprise d'une durée de 24 semaines (6 mois maximum).
- Les conventions doivent être établies en **4 exemplaires** (**5 exemplaires** pour les stages à l'étranger) dûment signés par l'entreprise, l'étudiant, la direction du Département et le Doyen de l'UFR de Lettres.

### Défaillance

L'UE Stage est un ensemble : **Stage + Mémoire + Soutenance**.

Il va de soi qu'un stage non effectué ne peut être rattrapé pour la 2<sup>e</sup> session (compte tenu de la durée obligatoire de 24 semaines).

Toutefois, un étudiant qui aura effectué complètement son stage et aura remis son rapport en temps et en heure mais qui aura été défaillant lors de la soutenance pourra, si cette défaillance est justifiée, faire la demande d'une soutenance pendant la session de rattrapage.



# Marchés hispanophones et d'Europe du Sud

Responsables : Mme Fernández et Mme Duchêne

Modalités de contrôle des connaissances

## Semestre 3

ECTS	UE 1 : <i>Management international</i>	Examen Régime Général				Examen Régime Dérégatoire		2 <sup>e</sup> session	
		Contrôle continu		Examen terminal		Ecrit %	Oral %	Ecrit %	Oral %
		Ecrit %	Oral %	Ecrit %	Oral %				
4	ECUE 1 Management Interculturel et Applications CM		50	50		50	50	50	50
3	ECUE 2 Modes de présence et Stratégies firmes CM	50	50			100		100	
4	ECUE 3 Techniques financières CM			100		100		100	
3	ECUE 4 Méthodologie de la recherche en gestion CM	70	30			100		100	
4	ECUE 5 Techniques export CM			100		100		100	
3	ECUE 6 Contrôle de gestion CM			100		100		100	
ECTS	I. UE 2 : <i>Connaissances des territoires et langues étrangères</i>								
3	ECUE 1 Structures et dynamiques territoriales CM	50	50			100		100	
3	ECUE 2 Langue A Anglais des affaires CM/TD			50	50	50	50		100
3	ECUE 3 Langue B Espagnol des affaires TD	50	50			50	50	50	50

## Semestre 4

ECTS	UE 3 : Management international	Examen Régime Général				Examen Régime Dérogatoire		2 <sup>e</sup> session	
		Contrôle continu		Examen terminal		Ecrit %	Oral %	Ecrit %	Oral %
		Ecrit %	Oral %	Ecrit %	Oral %				
3	ECUE 1 Politiques marketing CM	100				100		100	
3	ECUE 2 Spécificités juridiques et fiscales CM	100				100		100	
ECTS	UE 4 : <i>Connaissances des territoires</i>								
2	ECUE 1 Histoire politique et économique CM			100		100		100	
2	ECUE 2 Langue C TD	50	50			100		100	
ECTS	UE 5 : Stage								
20	Stage	Mémoire + soutenance				Mémoire + soutenance			

## **UE 1 et UE 3 : MANAGEMENT INTERNATIONAL**

### **❖ UE 1 ECUE 1 Management Interculturel** **(Mme POULAKIDAS)**

#### **1. Objectives of the Course**

To understand the challenges and opportunities of international management in the context of globalization.

To identify and analyze principle theories of international management.

To describe effective intercultural management and leadership strategies in a global context.

As we live in a business environment of increasing globalization and political, economic and social change, it is important to develop and apply viable strategies related to intercultural management which effectively address the challenges and opportunities in the target countries where a company seeks to expand. The objective of the International Management course is to examine and apply a variety of strategies related to advancing the manager's future business tasks in an international context. The course serves as a platform from which to view different approaches and strategies to enhance leadership and management from the perspective of international management.

#### **2. Methodology**

- 1) Readings from books, and articles from journals and periodicals
- 2) Case study analyses
- 3) In-class assignments
- 4) Group project

#### **3. Reading material**

Velo, V. (2011). Cross-Cultural Management. In Gully, S. and Phillips, J. (Eds), *The Human Resource Management and Organizational Behavior Collection*. New York: Business Expert Press. (Link:[https://books.google.fr/books?hl=en&lr=&id=k-HqttBlhLkC&oi=fnd&pg=PR7&dq=Veronica+Velo+\(2011\).+Cross-cultural+management,&ots=UUzQTjaOfc&sig=1MUAGjlQQ5e9jYzA4eIOrcclJpk#v=onepage&q&f=false](https://books.google.fr/books?hl=en&lr=&id=k-HqttBlhLkC&oi=fnd&pg=PR7&dq=Veronica+Velo+(2011).+Cross-cultural+management,&ots=UUzQTjaOfc&sig=1MUAGjlQQ5e9jYzA4eIOrcclJpk#v=onepage&q&f=false))

### **❖ UE 1 ECUE 2 Modes de présence et stratégie des firmes**

**(M. García Cintado, profesor invitado de la UPO, Sevilla)**

#### **1. Objetivos**

La materia tiene dos objetivos: por una parte, permitir profundizar los conocimientos de las bases del comercio internacional y, por otra parte, analizar las problemáticas del desarrollo internacional de las empresas en los contextos español, latinoamericano y mediterráneo. Los estudios de caso de las diferentes prácticas resultarán estrechamente relacionados con los países del área estudiada.

#### **2. Programa**

1. Conceptos microeconómicos
2. Definición de estrategia

3. Expectativas y objetivos : el éxito de la estrategia
4. Análisis del sector y de la competencia
5. El análisis interno de la empresa
6. Análisis de la ventaja competitiva de la empresa
7. Ventaja competitiva y evolución del sector
8. Desarrollo estratégico: la expansión de actividades
9. Evaluación e implantación de estrategias
10. El control estratégico

### **3. Bibliografía**

- JOHNSON, G. ; SCHOLLES, K. ; y WHITTINGTON, R. (2006): *Dirección Estratégica*. Pearson Educación, 7ª edición, Madrid.
- NAVAS LÓPEZ, J.E. y GUERRAS MARTÍN, L.A. (2007):. *La Dirección Estratégica de la empresa. Teoría y aplicaciones*. Civitas, 4ª edición, Madrid.
- PORTER, M. (2005) : *Ventaja competitiva. Creación y Sostenimiento de Desempeño Superior*. CIESA, Méjico.
- BILBAO CALABUIG, P.; ESCUDERO GUIRADO, C. y RODRÍGUEZ CARRASCO, J.M. (2005): *Política de Empresa y Estrategia*. Universitas, Madrid.
- BARNEY, J.B. (2007): *Gaining and Sustaining Competitive Advantage*. Prentice Hall 3ª edición, New Jersey.
- GRANT, R.M. (2006) : *Dirección estratégica. Conceptos, Técnicas y Aplicaciones*. Civitas, 5ª edición, Madrid.

## **❖ UE 1 ECUE 3 Techniques financières**

**(M. Cubeddu)**

### **1. Objectifs et méthodes**

Ce cours a pour objectif de familiariser les étudiants avec une approche spécifique à chaque zone, en fonction de l'environnement industriel, agricole ou des services recherchés par une entreprise étrangère. Il s'agit d'apprécier les risques financiers liés à chaque économie.

### **2. Compétences acquises**

- Savoir analyser les risques de chaque pays (politique, de change, économique).
- En déduire les moyens spécifiques de paiement à utiliser et les garanties à exiger.

### **3. Bibliographie**

- LEGRAND Gh. et MARTINI H., *Management des Opérations de commerce international*, Paris, Dunod Ed., 2005
- MARTINI H., DEPREE D., KLEIN-CORNEDE J., *Crédits documentaires, lettres de crédit stand-by, cautions et garanties Guide pratique*, Editeur Revue Banque, 2007

## **❖ UE 1 ECUE 4 Méthodologie de la recherche en gestion**

**(Mme Guilloux)**

### **1. Objectifs et Méthodes**

Réussir un projet de recherche exige beaucoup de rigueur. Ce cours apporte une aide à l'étudiant en master qui doit rédiger un mémoire de recherche en management. Il éclaire la notion de paradigme

épistémologique, la construction d'un objet de recherche et les implications méthodologiques. Des exemples d'articles de recherche viendront illustrer les propos de l'intervenant.

## **2. Thèmes abordés**

Philosophie des sciences

Inscrire son projet dans un cadre épistémologie

Spécifier l'objet de recherche : champ d'étude, choix d'un cadre théorique, problématique, hypothèses

Collecter et traiter des données

Méthodes qualitatives, Méthodes quantitatives etc...

Structurer et communiquer les résultats de recherche

## **3. Bibliographie**

- Albarello L, *Apprendre à chercher*, De Boeck, 2007

-Gavard Perret et al., *Méthodologie de la recherche : réussir son mémoire ou sa thèse en sciences de gestion*, Pearson, 2008.

- Pourtois P., Desmet H., *Epistémologie et Instrumentation en sciences humaines*, Mardaga, 1997

-Vicki L. Plano Clark, *Understanding Research: A Consumer's Guide*, Pearson, 2009

-Y Giordano coordination, *Conduire un projet de recherche*, EMS, 2003

# **❖ UE 1 ECUE 5 Techniques export**

**(M. Morhain)**

## **1. Objectif**

Ce cours a pour but d'approfondir les bases du commerce international et d'étudier, plus particulièrement, l'organisation du commerce extérieur, le rôle des douanes, le transport, les assurances et les modes de paiement international au sein des entreprises en Espagne, en Amérique latine et dans quelques pays méditerranéens. Les études de cas des différentes pratiques seront donc liées aux pays de la zone étudiée.

## **2. Programme**

### **I. Gestion opérationnelle des exportations vers les pays méditerranéens**

Aspects logistiques et douaniers

### **II. Gestion documentaire**

Quelles procédures et quels documents sur les pays hors Union Européenne?

### **III. Sécuriser les paiements sur la zone méditerranéenne**

Opérations commerciales de biens de consommation courante

Gestion des litiges et recommandations contractuelles

Financement des exportations de biens d'équipement

### **IV. Optimiser le mode de présence**

Aspects commerciaux, juridiques et financiers

## **3. Bibliographie**

Les étudiants doivent également consulter régulièrement la revue le *MOCI* ainsi que les sites [www.moci.fr](http://www.moci.fr) et [www.dree.org](http://www.dree.org).

## ❖ UE 1 ECUE 6 Contrôle de gestion

(M. Njiki)

### **1. Objectifs et Méthodes**

Cet enseignement a pour objectif la compréhension et l'approfondir des notions de contrôle de gestion. Il permet de comprendre les mutations du contrôle de gestion, de découvrir et maîtriser les méthodes et outils du contrôle de gestion pour piloter la performance d'une organisation. Plus largement, il vise à rendre les étudiants aptes à s'inscrire dans une logique budgétaire au sein d'une entreprise, à comprendre les mécanismes d'élaboration des plans, budgets et tableau de bord, à analyser les résultats et les écarts.

### **2. Programme**

- Introduction : Les mutations du contrôle de gestion et ses nouvelles formes.
- Le processus d'élaboration des budgets et le contrôle budgétaire
- Contrôle des résultats et mesure de performance
- Tableau de bord et reporting

### **3. Bibliographie**

- Comptabilité analytique et contrôle de gestion, Alain Mikol, Hervé Stolowy, Dunod, 1993.
- Contrôle de gestion, Claude Alazard, Sabine Separi, dunod, 2007.
- Contrôle de gestion, contrôle d'entreprise et gouvernance, 7 em édition PUF 2007
- Contrôle de gestion, G. Langlois, C. Bonnier manuel (DECF) épreuve 7 Foucher 1998
- Management et contrôle de gestion, DSCG3, par JOUGLEUX M., LIVIAN Y-F, édition Foucher, 2007

## **U.E 2 et U.E 4 : CONNAISSANCES DES TERRITOIRES ET LANGUES ETRANGERES**

### ❖ UE 2 ECUE 1 Structures et dynamiques territoriales

Ce cours est composé de 2 parties :

#### **1. Structures et dynamiques territoriales de l'intégration en Amérique latine (10h)**

La crise de la dette et la démocratisation des régimes politiques dans les années 1980 marquent un tournant dans l'évolution des modèles de développement en Amérique latine. La « décennie perdue » en mettant fin au modèle de développement de l'industrialisation par substitution aux importations ouvre une nouvelle étape avec la diffusion du modèle néolibéral et mondialisé. Les transformations économiques profondes de l'Amérique latine dans un contexte de mondialisation posent la question de l'intégration des territoires aux réseaux d'échanges globalisés.

Ce cours a pour objectif de présenter les dynamiques d'intégration à différentes échelles selon une grille d'analyse spatiale. Il portera donc aussi bien sur les accords internationaux formels entre pays pour la formation d'organisations régionales (depuis la création du Marché commun centroaméricain en 1960 jusqu'à l'Alliance du Pacifique en 2012) que sur des études de territoires les plus intégrés aux dynamiques de la mondialisation tels que les frontières, les façades portuaires, les métropoles ou les espaces communautaires.

## **2. Structures et dynamiques territoriales de l'Espagne contemporaine (10h) - M. Román Antequera**

Ce séminaire a pour objectif d'aborder les enjeux territoriaux de l'Espagne actuelle, ainsi que l'économie dans la zone méditerranéenne. D'une part, il s'agira d'étudier le système des autonomies en Espagne, établi dans la Constitution (1978), d'analyser les problématiques actuelles et leurs origines. D'autre part, on traitera l'économie de la zone méditerranéenne et les relations entretenues par les différents acteurs lors des dernières décennies, à travers les rapports institutionnels, économiques et commerciaux.

### **❖ UE 2 ECUE 2 Langue A Anglais des affaires**

**(Mme Kesselman)**

#### **1. Objectifs et Méthodes**

La partie Cours Magistral (CM) présentera la négociation internationale, ses tactiques et ses stratégies. La partie Travaux Dirigés (TD) du cours d'anglais des affaires a pour objectif de développer les capacités de négociation des élèves-négociateurs sur le plan linguistique, tout en maîtrisant des apports théoriques et techniques. Il se base sur la méthode originale d'enseignement de la négociation de projet développée par l'enseignante, celle qui consiste à partir de la constitution d'un Plan de négociation, approche à la fois systématique et globale.

#### **2. Bibliographie**

Des brochures sont distribuées aux étudiants. La maîtrise de leur contenu ainsi que celui des manuels qui suivent est obligatoire pour les deux régimes (Régime continu et Régime dérogatoire)

MACKENZIE, I. (2010), *A Course for Business Studies and Economics*, Cambridge, Professional English.

VUILLOD, M., KESSELMAN, D. (2004), *La Négociation de projet : des objectifs à la réalisation*, Paris, Editions TECHNIP.

### **❖ UE 2 ECUE 3 Langue B Espagnol des affaires**

**(1<sup>ère</sup> partie : Mme Fernández)**

**(2<sup>ème</sup> partie : Mme Duchêne)**

#### **1. Objectif et programme**

Le cours est organisé en deux parties :

1) Etude et commentaire oral de documents économiques et commerciaux (écrits ou audio). Il s'agit d'approfondir les connaissances et de parfaire l'expression orale.

2) Traduction (de l'espagnol au français et du français à l'espagnol) de textes économiques, financiers et commerciaux pour parfaire les connaissances terminologiques et permettre également une meilleure connaissance de l'actualité économique et commerciale du monde hispanique.

#### **2. Evaluation**

- 1) exposé oral et compréhension orale par écrit
- 2) synthèse à remettre et DST de traduction

### **3. Bibliographie**

La lecture régulière de la presse (et des sites Internet) spécialisée est un outil indispensable.

Ouvrages fondamentaux pour approfondir la langue des affaires : Dictionnaires à partir des expressions de la langue française et leur traduction en langue espagnole et ouvrage d'entraînement à la traduction.

BENEZECH J.L., « *El comercio* », Palabras, Ellipses, 2003, p. 574-605

CHAPRON Jean, GERBOIN Pierre, *Dictionnaire de l'espagnol économique, financier et commercial*, Pocket, La langue pour tous, 2008.

CHARTIER C., ZUILI. M., « *El mundo de los negocios* », Palabras, Ellipses, 2003, p. 492-526

CHARTIER C., *Palabras*, « *Finanzas* », Ellipses, 2003, p. 527-573

ECO Umberto, *Dire presque la même chose : Expérience de traduction*, Grasset, 2007.

GOUADEC Daniel, *Traduction, terminologie, rédaction. Traduction spécialisée : chemins parcourus et autoroutes à venir ; Traduire pour le Web*, La Maison du dictionnaire, 2007.

GOUADEC Daniel, *La traduction, le traducteur et l'entreprise* ; AFNOR, Paris 1990 (collection AFNOR GESTION)

GILE Daniel, *La Traduction la comprendre, l'apprendre*, PUF Linguistique nouvelle, 2005.

LAZCANO Marc, *Vocabulaire espagnol – Economie, politique, société*, Collection Cursus, Armand Colin, 2008.

LOZANO, R., *Vademecum del traductor*. Página web del traductor autónomo Ricard Lozano. Consultable à l'adresse : <http://www.rlozano.com/>

Dictionnaire de l'Académie des Sciences commerciales édité par le CILF, en ligne :

[www.academie-des-sciences-commerciales.fr](http://www.academie-des-sciences-commerciales.fr)

## **UE 3 : MANAGEMENT INTERNATIONAL**

### **❖ UE 3 ECUE 1 Politiques Marketing**

**(Mme Bares Lopez, profesora invitada de la UCA de Cádiz)**

L'enseignement sera assuré par une professeure de l'Université de Cadix qui abordera des études de cas concernant en particulier les marchés hispanophones.

#### **1. Objectif**

Examiner les fonctions marketing à l'international et les spécificités du Marketing à l'International au travers d'études de cas.

Les documents seront fournis par l'enseignante.

#### **2. Bibliographie**

CROUE Charles, *Marketing International*, De Boeck, 2015.

JOLIVOT, Anne-Gaëlle et Christian PINSON, *Marketing International* – Collection Les Topos – Dunod, 2013.

KOTLER Philip, Kevin KELLER, Bernard DUBOIS et Delphine MANCEAU, *Marketing Management*, Pearson, 2006.

KRATIROFF, Hubert, *Fonction : Chef de Produit Marketing*, Dunod, 2013.



Revue Française du Marketing – N° 196 1/5 Février 2004 - Marketing Sensoriel  
Revue Française du Marketing – N° 194 4/5 Février 2003 - Marketing Sensoriel

International Marketing Communication

BALMER, John M.T., GREYSER, Stephen (eds.), *Revealing the Corporation*. Routledge, Londres et New York, 2007.

DE PELSMACKER, P., GEUENS M., VAN DEN BERGH, J., *Marketing Communications: A European Perspective*, Pearson, 2008.

HATCH, M.J., SCHULTZ, M., *Taking Brand Initiative: How Companies Can Align Strategy, Culture, and Identity through Corporate Branding*, Wiley, 2008.

## ❖ UE 3 ECUE 2 Specificidades jurídicas y fiscales

**(M. Ramos Prieto, profesor invitado de la UPO, Sevilla)**

### **1. Objetivos**

Mediante este curso se pretende llevar a cabo un acercamiento inicial a los aspectos jurídicos y fiscales más significativos de la gestión y administración de actividades comerciales, tomando esencialmente como referencia el Derecho vigente en España.

Sobre esta base y teniendo en cuenta que esta formación no va dirigida de modo específico a profesionales del mundo jurídico, se fijan dos objetivos básicos. En primer lugar, se busca que el estudiante obtenga una visión general de las instituciones y conceptos jurídicos y fiscales más relevantes que aparecen con motivo de la puesta en marcha y el desarrollo de actividades empresariales y profesionales. Y en segundo lugar, se persigue que el estudiante adquiera un nivel básico de comprensión y manejo de la terminología jurídica en lengua española, tanto en el ámbito del Derecho privado (aspectos civiles, mercantiles y laborales) como en el del Derecho público (aspectos administrativos y fiscales).

### **2. Competencias**

Los resultados principales que debe obtener el estudiante mediante el aprendizaje de la asignatura son los siguientes:

- Conocer la configuración básica del sistema jurídico español.
- Adquirir la terminología jurídica básica en lengua española.
- Comprender y conocer las principales instituciones jurídicas, privadas y públicas, presentes en el ámbito de las actividades comerciales.
- Adquirir la capacidad de leer e interpretar documentos, textos y escritos jurídicos básicos en lengua española.

### **3. Contenidos**

**Introducción.- La estructura del ordenamiento jurídico español. Visión general**

**Parte I.- Aspectos jurídicos generales de la organización y desarrollo de actividades económicas**

1. El empresario
  - 1.1. El empresario mercantil. Concepto y aspectos generales de su régimen jurídico
  - 1.2. Clases de empresarios mercantiles
    - 1.2.1. Empresarios individuales
    - 1.2.2. Empresarios sociales
    - 1.2.3. Otras clasificaciones

- 1.3. Las sociedades mercantiles
  - 1.3.1. Aspectos generales de su régimen jurídico
  - 1.3.2. Clases
- 1.4. Las sociedades personalistas
- 1.5. Las sociedades de capital
  - 1.5.1. La sociedad anónima
  - 1.5.2. La sociedad de responsabilidad limitada
- 1.6. Otras formas sociales y figuras de base asociativa
2. El desarrollo de la actividad económica: los contratos
  - 2.1. Concepto
  - 2.2. Aspectos básicos de su régimen jurídico
  - 2.3. Análisis de algunas figuras contractuales en particular
    - 2.3.1. Compraventa
    - 2.3.2. Permuta
    - 2.3.3. Arrendamiento
    - 2.3.4. Arrendamiento financiero
    - 2.3.5. Contratos de servicios. Depósito
    - 2.3.6. Préstamo
    - 2.3.7. Contratos bancarios
    - 2.3.8. Contratos publicitarios
    - 2.3.9. Transporte
    - 2.3.10. Seguros
    - 2.3.11. Franquicia
    - 2.3.12. Otras formas contractuales
3. Aspectos laborales de las actividades económicas
  - 3.1. El contrato de trabajo
    - 3.1.1. Concepto
    - 3.1.2. Clases y modalidades
    - 3.1.3. Aspectos básicos de su régimen jurídico
  - 3.2. El sistema español de Seguridad Social

## **Parte II.- Aspectos fiscales de la organización y desarrollo de actividades económicas**

1. Conceptos tributarios generales
  - 1.1. Los tributos. Concepto. Clases: impuestos, tasas y contribuciones especiales
  - 1.2. Elementos del tributo
    - 1.2.1. Hecho imponible, supuestos de exención y no sujeción, devengo y período impositivo
    - 1.2.2. Sujetos del tributo
    - 1.2.3. Determinación de la deuda tributaria
  - 1.3. Aspectos procedimentales e ilícitos tributarios
2. Visión panorámica del sistema fiscal español y esquema de los principales impuestos que lo integran
  - 2.1. Impuestos estatales
  - 2.2. Impuestos autonómicos
  - 2.3. Impuestos locales
3. Impuestos relacionados con el inicio de las actividades económicas
  - 3.1. Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados (ITPAJD)
    - 3.1.1. Transmisiones Patrimoniales Onerosas (TPO)
    - 3.1.2. Operaciones Societarias (OS)
    - 3.1.3. Actos Jurídicos Documentados (AJD)
  - 3.2. Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones (ISD)
  - 3.3. Impuesto sobre Actividades Económicas (IAE)
  - 3.4. Otros impuestos locales y tasas
4. Impuestos relacionados las operaciones comerciales realizadas en el desarrollo de actividades económicas

- 4.1. Impuesto sobre el Valor Añadido (IVA)
- 4.2. Impuestos Especiales (IIEE)
- 5. Impuestos sobre los beneficios obtenidos en el desarrollo de actividades económicas
  - 5.1. Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas (IRPF)
  - 5.2. Impuesto sobre Sociedades (IS)
  - 5.3. Impuesto sobre la Renta de no Residentes (IRNR)

#### **4. Materiales**

##### **4.1. Obras generales de consulta**

COLLADO YURRITA, M. A.: *Derecho Financiero y Tributario. Parte General*, Atelier.

JIMENEZ SANCHEZ, G. J. (coordinador): *Derecho mercantil*, t. I y t. II), Ariel.

MARTÍN QUERALT, J., LOZANO SERRANO, C., CASADO OLLERO, G., y TEJERIZO LÓPEZ, J. M.: *Curso de Derecho Financiero y Tributario*, Tecnos.

MARTÍN VALVERDE, A., RODRÍGUEZ-SAÑUDO GUTIÉRREZ, F. y GARCÍA MURCIA, J.: *Derecho del Trabajo*, Tecnos.

MENÉNDEZ MORENO, A.: *Derecho Financiero y Tributario*, Lex Nova.

MERINO JARA, I. (director): *Derecho Financiero y Tributario. Parte general*, Tecnos.

MERINO JARA, I. (director): *Derecho Tributario. Parte especial*, Tecnos.

MONTOYA MELGAR, A.: *Derecho del Trabajo*, Tecnos.

PEÑA VELASCO, G. de la, FALCÓN Y TELLA, R.: *Sistema Fiscal Español (Impuestos estatales, autonómicos y locales)*, Lustel.

PÉREZ ROYO, F. (director): *Curso de Derecho Tributario. Parte especial*. Tecnos.

SÁNCHEZ CALERO, F. y SÁNCHEZ-CALERO GUILARTE, J.: *Instituciones de Derecho mercantil*, t. I y II, Thomson-Aranzadi.

URÍA, R.: *Derecho Mercantil*, Editorial Marcial Pons.

VVAA: *Memento Práctico Fiscal*, Ediciones Francis Lefebvre.

VVAA: *Memento Sociedades Mercantiles; Memento Contratos Mercantiles*, Ediciones Francis Lefebvre.

VVAA: *Memento Social*, Ediciones Francis Lefebvre.

##### **4.2. Normativa**

Durante las sesiones de clase se darán indicaciones sobre los textos normativas más importantes en la materia examinada en el curso

#### **5. Metodología**

Las clases tendrán un enfoque teórico-práctico. En cada una de las sesiones programadas se plantearán diversos problemas jurídicos reales que servirán, a modo de ejemplos, como punto de partida para reconstruir y analizar el régimen de los conceptos e instituciones jurídicos correspondientes. Para ello se combinarán las exposiciones por parte del profesor con el coloquio e intercambio de opiniones con los estudiantes, así como con la comparación con aspectos que éstos puedan conocer del Derecho francés.

## **UE 4 : CONNAISSANCES DES TERRITOIRES**

### **❖ UE 4 ECUE 1 Histoire politique et économique**

**(Espagne : M. Román Antequera)**

**(Amérique latine : Mme Fernández)**

#### **1. Objetivos y programa**

El curso permite abarcar el conocimiento general de la historia de los países de lengua hispana poniendo de realce la evolución política, económica y comercial de las regiones estudiadas en relación con las perspectivas actuales.

## **2. Bibliografía**

### **Espagne**

Bennassar, B., *Le temps de l'Espagne : XVIe-XVIIe siècles*. Paris, Hachette littératures, 2001.  
Broder, A., *Histoire économique de l'Espagne contemporaine*. Paris, Economica, 1998.  
Carrasco, Raphaël, *Histoire et civilisation de l'Espagne classique : 1492-1808*. Paris, Nathan, 1995.  
Domínguez Ortiz, A., *Sociedad y Estado en el siglo XVIII español*. Barcelona, Ariel, 1990.  
Elliot, J.H., *España y su mundo: 1500-1700*. Madrid, Taurus, 2007.  
García Cárcel, R. (coord.), *Historia de España del siglo XVIII. La España de los Borbones*. Madrid, Cátedra, 2002.  
Harrison, J., *Historia económica de la España contemporánea*. Barcelona, Vicens Vives, 1985.  
Santos Juliá; García Delgado, J. L.; Jiménez, J. C. y Fusi, J. P., *La España del siglo XX*. Madrid, Marcial Pons, 2007.  
Tortella, G., *El desarrollo de la España Contemporánea: historia económica de los siglos XIX y XX*. Madrid, Alianza Editorial, 1994.

### **Amérique latine**

BETHEL, Leslie, Ed., *Historia de América Latina*  
vol. 1 - América latina colonial : La América precolombina y la conquista  
vol 7 – América Latina : Economía y sociedad, C. 1870-1930.  
CHAUNU, Pierre, *Histoire de l'Amérique Latine, que sais-je ?*  
CHEVALIER, François, *L'Amérique Latine de l'indépendance à nos jours*, Paris, P.U.F., 1997.  
HALPERIN DONGHI, Tulio, *Historia contemporánea de América Latina*, Madrid, Alianza Editorial (dernière édition).  
MANIGAT, Leslie, *L'Amérique latine au XXè siècle : 1889-1929*, Paris, Edition du Seuil, 1991  
ROUQUIE, Alain, *Amérique latine : Introduction à l'Extrême-Occident*, Paris, Edition du Seuil, 1987.  
SANTISO J. *Amérique latine révolutionnaire, libérale, pragmatique*, Paris, Autrement, 2005.  
SANTOS RUEGA y DA SILVA BICHARA, *Modelos de desarrollo económico en América latina: desequilibrio externo y concentración de la riqueza*, Madrid, Ed. Marcial Pons, 2006.

## **❖ UE 4 ECUE 2 Option Langue C**

### **Anglais Avancé**

#### **1. Objectifs et Méthodes**

Trois types de cours sont proposés.

L'option Langue C est de 3h.

Pour l'option anglais, voici les 2 enseignements qui vous sont proposés.

#### **1) Anglais renforcé (Mme Jiguet-Jiglaire) 1h30**

Initiation aux techniques de l'interview : ce cours consiste à renforcer le niveau d'anglais et à mieux connaître les codes de l'interview afin de les maîtriser plus facilement (entretiens journalistiques, entretiens au sein de l'entreprise et entretiens d'embauche).

#### **2) Négociation directe (Mme Kesselman) 1h30**

Ce cours représente le niveau 3 du cursus de négociation, permettant aux élève-négociateurs de s'engager dans une négociation internationale en direct à partir d'un cas complexe.

## **2. Bibliographie**

MACKENZIE, I. (2010), *A Course for Business Studies and Economics*, Cambridge, Professional English.

VUILLOD, M., KESSELMAN, D. (2004), *La Négociation de projet : des objectifs à la réalisation*, Paris, Editions TECHNIP.

## **Espagnol avancé**

### **Espagnol avancé**

Au cours des deux semestres l'accent sera mis sur la maîtrise de la langue afin de renforcer le niveau d'espagnol

#### **Semestre 3** (Mme Fernández)

Etude de la culture et de l'actualité du monde hispanique contemporain.

Les textes étudiés durant le semestre seront distribués durant les cours.

**Les étudiants seront également amenés à présenter une revue de presse à l'oral.**

L'évaluation se fera par contrôle continue : 50% oral (travail en cours) et 50% écrit (DST final)

#### **Semestre 4**

Travail oral à partir d'activités créatives réalisées en cours

## **Italien avancé**

Vous pouvez aussi opter pour **l'Italien avancé exclusivement**.

Pour en savoir plus, consulter le livret LANSAD sur le site Internet de la Faculté : <a href="http://lettres-sh.u-pec.fr">http://lettres-sh.u-pec.fr</a> > Formation initiale > LANSAD
---

### **1<sup>ème</sup> étape : m'inscrire dans mon cours LANSAD**

Se munir de son numéro d'étudiant.

Ensuite, rendez-vous sur > e-campus > <https://e-campus.u-pec.fr/>

Inscription aux cours, dans la limite des places disponibles.

### **2<sup>ème</sup> étape : intégrer mon premier cours**

Attention ! Vous devez suivre les cours dans le TD choisi lors de votre inscription en ligne.

Emplois du temps (horaires + salles) à consulter sur le site Internet (> <https://ade.u-pec.fr/jsp>) et sur les panneaux d'affichage LANSAD (Campus centre, bâtiment i).

L'inscription définitive se fait après présentation des justificatifs demandés (photocopie du livret scolaire du lycée et du relevé de notes de tous les semestres précédents). Sans ces justificatifs, exigés lors du premier cours, l'inscription en ligne ne sera pas validée, les étudiants ne seront pas inscrits. Cette règle sera strictement respectée.

Pour en savoir plus, consulter le livret LANSAD sur le site Internet de la Faculté :

<http://lettres-sh.u-pec.fr> > Formation initiale > LANSAD

### **Contact pour les enseignements LANSAD**

Campus centre, bâtiment i, bureau i2 112

## ❖ UE 5 Stage

- Le stage est l'occasion, pour l'étudiant, d'approfondir et d'élargir les connaissances acquises au Département. Après une brève période d'observation, l'étudiant doit participer à la vie de l'entreprise et être placé en situation de responsabilité.
- Le stage donne lieu à la rédaction d'un mémoire soutenu devant un jury constitué de deux enseignants et d'un professionnel. Les stages à l'étranger sont fortement recommandés.
- Un *Guide des stages* est distribué aux étudiants en janvier ; les indications de calendrier, de forme et de contenu doivent être toutes respectées sous peine de non validation du stage. Chaque étudiant bénéficie par ailleurs, pendant son stage, de l'encadrement d'un enseignant.
- Stage en entreprise d'une durée de 24 semaines (6 mois maximum).
- Les conventions doivent être établies en **4 exemplaires** (**5 exemplaires** pour les stages à l'étranger) dûment signés par l'entreprise, l'étudiant, la direction du Département et le Doyen de l'UFR de Lettres.

### Défaillance

L'UE Stage est un ensemble : **Stage + Mémoire + Soutenance**.

Il va de soi qu'un stage non effectué ne peut être rattrapé pour la 2<sup>e</sup> session (compte tenu de la durée obligatoire de 24 semaines).

Toutefois, un étudiant qui aura effectué complètement son stage et aura remis son rapport en temps et en heure mais qui aura été défaillant lors de la soutenance pourra, si cette défaillance est justifiée, faire la demande d'une soutenance pendant la session de rattrapage.

## 4. PRINCIPES GENERAUX CONCERNANT LES RESULTATS

Dans le cadre européen, pour le développement de la coopération universitaire et de la mobilité, tous les enseignements sont validés sous forme d'ECTS :

- > Un semestre de master = 30 ECTS
- > Une année de master = 60 ECTS
- > Le master complet = 120 ECTS

### ● CAPITALISATION DES RÉSULTATS

Tout ECUE ou UE pour lequel l'étudiant a obtenu une note égale ou supérieure à la moyenne est acquis (capitalisé) sans limitation de durée, mais en cas d'interruption puis de reprise d'études l'étudiant se trouve dans une situation de validation des études supérieures : les règles de prise en compte d'UE ou d'ECUE validés s'appliquent en fonction du parcours visé, de la date de validation de l'UE ou de l'ECUE et d'une éventuelle nécessité d'une actualisation de connaissances.

### ● COMPENSATION DES RÉSULTATS

Les résultats sont comptabilisés à quatre niveaux :

- L'ECUE (Elément Constitutif d'Unité d'Enseignement)
- L'UE (Unité d'Enseignement)
- Le semestre
- L'année

À chaque semestre, les notes sont additionnées selon des coefficients déterminés et la moyenne est calculée. Il y a donc « compensation » entre les notes d'un même ECUE, entre les ECUE d'une même UE, entre les UE d'un même semestre et, enfin, entre les deux semestres.

→ L'étudiant n'est pas autorisé, dans le but d'augmenter sa note, à se représenter à des UE ou ECUE validés.

### Mentions de diplôme

De 12 à 13.99 > Mention Assez bien

De 14 à 15.99 > Mention Bien

Au-dessus de 16 > Mention Très bien

### L'obtention de la Licence est obligatoire pour l'inscription en Master 1.

Cf. article 5 de l'arrêté du 25 avril 2002 relatif au diplôme de master :

« Pour être inscrits dans les formations conduisant au diplôme de master, les étudiants doivent justifier :

- soit d'un diplôme national conférant le grade de licence dans un domaine compatible avec celui du diplôme national de master
- soit de l'une des validations prévues aux articles L 613-3-4-5 du code de l'éducation. »

### Modalités d'inscription en M1

L'inscription n'est pas de droit dans le master professionnel LEA après la licence : les candidatures sont acceptées en fonction de la qualité du dossier de l'étudiant.

### Modalités de réinscription en master

La réinscription en 1<sup>ère</sup> ou en 2<sup>ème</sup> année de master est soumise à l'avis de l'équipe pédagogique.

## 5. VOCABULAIRE EN USAGE

**ECTS** : *European Credit Transfer System* : crédit d'enseignement pour la mobilité européenne. Les ECTS expriment, sous la forme d'une valeur numérique, la quantité de travail que requiert chaque unité de cours (UE ou ECUE). Une année d'enseignement supérieur est fixée à 60 crédits = 30 crédits par semestre d'études. Une licence correspond donc à 180 ECTS.

**ESPÉ** : Ecole Supérieure du Professorat et de l'Education, qui remplace les IUFM dans chaque académie et participe à la gestion pédagogique et administrative des masters MEEF (stages, notamment).

**FSDIE** : Fonds de Solidarité et de Développement des Initiatives Etudiantes, qui finance des projets collectifs étudiants. L'Université a, en outre, la possibilité de rémunérer des étudiants pour des tâches administratives. Se renseigner auprès du service Stages-Emplois (Vie et culture de l'étudiant).

**Master** : correspond à 4 semestres d'études (2 ans) et à 120 crédits européens. Le master fait suite à la licence.

**UE** : Unité d'enseignement homogène comportant éventuellement plusieurs ECUE (Elément constitutif d'une unité d'enseignement = matière).

**UFR** : Unité de Formation et de Recherche. Dénomination officielle de ce qu'on appelle couramment Faculté.

**VAE** : Validation des Acquis de l'Expérience - permet à toute personne engagée dans la vie active d'obtenir tout ou partie d'un diplôme en faisant valoir ses expériences personnelles et/ou professionnelles. En savoir plus : [fc-vae@u-pec.fr](mailto:fc-vae@u-pec.fr)

**VAP** : Validation des Acquis Professionnels - permet à toute personne engagée dans la vie active de faire valoir des expériences professionnelles dans le but de reprendre des études et candidater à une formation. En savoir plus : [fc-vae@u-pec.fr](mailto:fc-vae@u-pec.fr)

## 6. SERVICES DE L'UPEC A CONNAITRE

### ● LES BIBLIOTHEQUES

Il existe des bibliothèques universitaires sur les sites de : Campus Centre, Mail des Mèches, Sénart, Médecine et Droit. Pour une liste plus exhaustive des différentes bibliothèques à votre disposition ou tout autre renseignement en lien avec le fonctionnement de la bibliothèque universitaire : [www.u-pec.fr](http://www.u-pec.fr) > bibliothèques

Les bibliothèques offrent des documents imprimés et électroniques pour accompagner vos études et vos recherches menées à l'UPEC. Les collections des bibliothèques (livres et revues) sont très majoritairement en accès libre dans les salles de lecture.

Les ressources électroniques sont accessibles :

- sur place, à partir des ordinateurs de l'université ou sur votre ordinateur portable en connexion wifi (réservée aux étudiants et personnels de l'UPEC)

- en grande majorité à distance, 7j/7 et 24 h/24, via le site Internet.

En savoir plus : [www.u-pec.fr](http://www.u-pec.fr) > bibliothèques

### ● LE SERVICE COMMUN UNIVERSITAIRE D'INFORMATION, D'ORIENTATION ET D'INSERTION PROFESSIONNELLE (SCUIO-BAIP)

Le SCUIO-BAIP informe et aide l'étudiant pour son orientation tout au long de son cursus universitaire : du premier au troisième cycle, et prépare son entrée sur le marché du travail. Le service met à la disposition des étudiants avec l'aide des documentalistes un fonds documentaire sur les secteurs professionnels, les formations à l'échelle nationale et des ordinateurs en libre service pour consulter les différents sites web des établissements de l'Enseignement supérieur. Il aide à construire son projet professionnel avec l'aide de conseillers d'orientation psychologues (élaboration du curriculum vitae, rédaction de la lettre de motivation, préparation à l'entretien d'embauche).

#### Contact

Maison de l'Innovation et de l'Entrepreneuriat Etudiant

Campus mail des Mèches

Rue Poète et Sellier

94010 Créteil Cedex

[orientation@u-pec.fr](mailto:orientation@u-pec.fr) 0 800 74 12 12 /01 41 78 47 96

En savoir plus : : [www.u-pec.fr](http://www.u-pec.fr) > Etudiant > Orientation

### ● LE SERVICE CULTURE ET VIE DE L'ETUDIANT

Le service Culture et Vie de l'Étudiant de l'UPEC regroupe dans un même espace les différents services liés à la vie universitaire. Il a pour mission de simplifier les démarches administratives autour de la rentrée universitaire et de faciliter durant toute l'année l'accès à la vie culturelle et associative.

Les différentes antennes : **Culture** (ateliers et événements) (01 45 17 19 84, [culture-svce@u-pec.fr](mailto:culture-svce@u-pec.fr)) / **Le Fonds de Soutien aux Initiatives Étudiantes** (01 45 17 11 53, [asso-scve@u-pec.fr](mailto:asso-scve@u-pec.fr)) / **Jobs, emplois étudiants** (01 45 17 65 20, [job-scve@u-pec.fr](mailto:job-scve@u-pec.fr)) / **Vie associative** (01 45 17 11 53, [asso-scve@u-pec.fr](mailto:asso-scve@u-pec.fr)) / **Logement** (01 45 17 70 64, [logement-scve@u-pec.fr](mailto:logement-scve@u-pec.fr)) / **Accompagnement des étudiants étrangers** (01 45 17 65 19, [deforges@u-pec.fr](mailto:deforges@u-pec.fr)) / **Accompagnement étudiants handicapés** (01 45 17 13 83, [handi-scve@u-pec.fr](mailto:handi-scve@u-pec.fr))

En savoir plus : [www.u-pec.fr](http://www.u-pec.fr) > Etudiant > Vie étudiante



## 7. SEJOUR A L'ETRANGER

Les accords passés entre l'UPEC et de nombreuses universités dans le monde vous permettent de faire des séjours d'études à l'étranger (**consultez sur le site web de l'UPEC la liste des accords à l'étranger dans la rubrique *Etudiant > Partir en programmes d'échanges***). Etudiant inscrit à l'UPEC, vous bénéficiez le plus souvent de l'exonération des frais d'inscription dans l'université d'accueil et, si vous êtes boursier, vous continuez à recevoir votre bourse du CROUS. Les études réalisées dans l'établissement d'accueil sont prises en compte pour l'obtention du diplôme de l'UPEC selon les modalités définies avec le responsable pédagogique de votre département. La sélection se fait l'année précédant le séjour ; prévoyez votre candidature un an à l'avance.

### Les accords internationaux

#### EUROPE

##### \*Programme Erasmus +

La durée des séjours est d'un semestre (parfois 2) pendant lequel vous devez obtenir 30 crédits comme à l'UPEC. Il est possible de candidater à des aides à la mobilité. Attention aux délais de constitution des dossiers !

La Faculté LLSH a signé des accords Erasmus avec 86 universités de 23 pays.

Le programme comprend aussi des aides pour **des stages** dans des entreprises européennes.

#### ETATS-UNIS

##### \*Programme MICEFA

Programme de mobilité MICEFA (Mission interuniversitaire de Coordination des Echanges Franco-américains). Vous êtes admis à suivre des enseignements dans de nombreux campus pour un semestre ou une année universitaire ; quelques exemples : New York, Californie, Porto Rico etc.

Attention : il est impératif de candidater un an à l'avance !

Niveau d'anglais requis obligatoirement : connaissance attestée par le test TOEFL (213 points soit 80 points IBT qui doivent figurer dans le dossier de candidature).

\* Un accord spécifique existe aussi avec une université du **Colorado : UCCS**

#### CANADA

##### \* Programme CREPUQ

La Conférence des Recteurs et des Principaux des Universités du Québec (CREPUQ) a signé avec plus de 120 établissements français d'enseignement supérieur dont l'UPEC une convention permettant l'échange d'étudiants pour 2 semestres maximum dans tous les établissements d'enseignement supérieur au Québec.

Attention : il est impératif de candidater un an à l'avance !

\*Un accord spécifique existe aussi avec l'université anglophone de **York (Ontario)**.

#### AUTRES DESTINATIONS

Départs possibles dans le cadre d'accords spécifiques appelés AIU : « accord inter-universitaire »

- **Amérique Latine** : Mexique (Guadalajara, Puebla), Brésil, Argentine.
- **Asie** : Japon (Chiba, Yokohama)

## **ASSISTANAT**

Des postes d'assistants de français dans le secondaire sont à pourvoir chaque année dans de nombreux pays anglophones, germanophones et hispanophones. Ils sont accessibles aux étudiants de toutes les disciplines. Le programme dure une année académique ; une rémunération est prévue et il est possible de valider un certain nombre d'ECTS au retour après un accord avec le coordinateur pédagogique RI du département d'origine.

En savoir plus : [www.ciep.fr](http://www.ciep.fr)

## **LES PREMIERES DEMARCHES**

- 1- Consulter le site web de l'UPEC rubrique *Etudiant > Partir à l'étranger*
- 2- Contacter le coordinateur pédagogique de son département  
> <http://lettres-sh.u-pec.fr/international/>
- 3- Contacter le relais des relations internationales de la Faculté  
([international-llsh@u-pec.fr](mailto:international-llsh@u-pec.fr) )